

DRUMMONDVILLE, SAMEDI, 26 JUN 1971

**Nouvelles brèves**

**Cycliste sexagénaire blessé par une auto**  
DRUMMONDVILLE-SUD, (RG) — Un cycliste sexagénaire repose présentement dans un état satisfaisant à l'hôpital Ste-Croix de Drummondville après avoir été renversé par une automobile.

Il s'agit de M. Alphonse Carignan, 60 ans, demeurant au 865 rue Frère-André à Drummondville-Sud. L'accident est survenu à l'intersection du boulevard St-Joseph et de la rue Lallemand à Drummondville-Sud hier midi alors que le vieillard circulait à bicyclette. Il a été renversé par une automobile conduite par M. Maurice Santerre du 1152 Lallemand à Drummondville-Sud également.

Le blessé a été transporté à la clinique d'urgence de l'hôpital Ste-Croix où il a dû être hospitalisé à la suite de ses blessures. Ce sont les agents Arthur et Ghislain Fleurent de la police municipale de Drummondville-Sud qui ont fait les constatations habituelles dans cette affaire.

**Du pain sur la planche pour les pompiers**  
DRUMMONDVILLE, (RG) — Un résident de la rue Celanese à Drummondville a appris hier qu'on ne devait pas trop faire griller son pain.

C'est du moins la leçon qu'a dû tirer M. Oscar Chagnon, du 321 de la rue Celanese, après la visite des pompiers du service des incendies de la cité de Drummondville. Il semble, selon le rapport des policiers, que le locataire du logement au-dessus de celui de M. Chagnon ait senti une odeur de fumée au travers du plancher et croyant que le feu était pris entre le plafond et le plancher, il a appelé les pompiers.

On a cependant découvert, après examen, que la fumée provenait d'une accumulation de résidus de pain dans le grille-pain qui se trouvait dans une armoire. Les sapeurs étaient sous la direction de M. Jean-Marie Précourt, directeur adjoint, et du capitaine Roméo Martineau.

**Un moteur V-8 comme cadeau sans carrosserie**

DRUMMONDVILLE, (RG) — L'atelier de l'automobile de l'école Paul-Rousseau de Drummondville s'est vu remettre un moteur V-8 pour fins d'enseignement à la suite d'un concours de dépannage organisé par la compagnie Chrysler.

C'est le garage Drummond Auto Liée de Drummondville qui a remis le moteur à cette institution d'enseignement après que deux des élèves de l'atelier de l'automobile, Luc Guertin et Alain Leclerc, se furent classés au cinquième rang au concours tenu le 12 mai à Beaconsfield. Un total de 14 participants avaient été enregistrés à ce concours provincial qui avait pour but de faire une élimination pour le concours national dont l'enjeu était une bourse d'étude de \$2.500.

C'est M. Gaston Brochu, chef de l'atelier de l'automobile à l'école Paul-Rousseau, qui a reçu le moteur de MM. Fernand Nadeau, président de Drummond Auto et de Orian Nadeau du même garage Dodge à Drummondville. Le directeur de l'école, M. Roland Nadeau, assistait à la cérémonie.

**14 médailles pour le club athlétique**  
DRUMMONDVILLE, (JM) — Décidément, les membres du club athlétique de Drummondville nous font honneur partout où ils passent.

Au Parc Jarry de Montréal, le club athlétique de Drummondville était représenté par neuf de ses membres et ces derniers ont décroché pas moins de 14 médailles, dont six d'or, six d'argent et deux de bronze.

Dans la catégorie juvénile, Claude Beaudoin y est allé d'un saut en hauteur de 6'2". Chez les seniors, Gaston Beaudoin s'est illustré au lancer du marteau avec un tir de 100'5". Pierre Bergeron a également bien fait au lancer du disque midjet avec 117'9 1/2".

Parmi les autres performances de nos athlètes soulignons qu'André Sylvestre a réussi un saut en longueur de 20'0 1/2" tandis que dans le lancer du disque, Louise Lahaie y allait d'un tir de 96'6".

**Trois prix tirés à la joute du Royal**  
DRUMMONDVILLE, (JM) — Les vacances approchent à grands pas et afin de souligner de façon particulière cette période tant attendue de tous les étudiants du grand Drummondville et de la région, la direction du Royal junior de la ligue des Cantons de l'Est, a annoncé que trois prix seront tirés au hasard, dimanche le 27 juin, alors que les Pirates de St-Jean seront les visiteurs du Royal, dans un match qui se déroulera au stade municipal, à compter de 2 heures.

La nouvelle a été communiquée par le président du Royal junior, nul autre que Michel Letendre. Ce dernier a cependant tenu à préciser que le taux d'admission demeurerait le même lors de cette rencontre.

D'autre part, mardi le 29, alors que les Lynx de Rougemont seront les visiteurs en soirée, tous les jeunes joueurs de baseball mineur de Drummondville seront admis gratuitement sur les lieux, à la condition qu'ils endossent l'uniforme de leurs équipes respectives. "Ce sera notre façon à nous de souligner la semaine nationale du baseball mineur", a précisé le président du jeune Royal, de la ligue des Cantons de l'Est.

**Tournoi de golf des industriels**  
DRUMMONDVILLE, (JM) — Le tournoi de golf annuel du club d'administration industrielle du Canada, chapitre de Drummondville, aura lieu dimanche, le 4 juillet, au club de golf Hériot.

Ce tournoi mixte sera réservé à tous les membres du club d'administration industrielle du Canada, ainsi qu'à leur amis. Une invitation spéciale est lancée aux dames de prendre part au tournoi, le deuxième du genre.

Le premier départ aura lieu à 8 heures et la date limite pour les inscriptions a été fixée au 30 juin. La formation des équipes sera faite le premier juillet.

Les organisateurs de ce tournoi sont M. Guy Marier, M. Jean-Paul Dumas, Mme Raymonde Pinard et Mme Marielle Drouin.

Environ 75 golfeurs sont attendus à cette occasion et le trophée Canada Valve sera décerné au meilleur "fourstroke". Le trophée du président Jean-Louis Mondoux sera remis au meilleur brut de la journée.

**Un marathon de 11 à 11 chez les pee wee**  
DRUMMONDVILLE, (JM) — Les Indiens et les Dodgers ont fait match nul 11-11 cette semaine dans une joute régulière de la section pee-weet de la ligue de baseball mineur de Drummondville.

Mario Fréchette s'est signalé dans le camp des Indiens avec un coup de quatre buts. Carey Haworth, Serge Boisvert et Reynald Leblanc ont été les meilleurs chez les Dodgers avec chacun deux coups sûrs.

Dans une autre partie, le C.P.D. a encaissé un revers de 17-11 aux mains des Expos.

Jacques Blanchette a été le lanceur gagnant tandis que Claude Daneault était débité de la défaite de son équipe.

**Bantam**  
Les Phillies ont croisé le marbre à quatre reprises au cours de la sixième manche, pour ainsi faire joute nulle 6-6 avec les Mets.

Dans le camp des Phillies, Gilles Daneau s'est illustré au bâton avec trois coups sûrs en quatre apparitions au marbre. Fabien Parenteau en a réussi deux pour les Mets.

**Balle trop "lente" de Gérard Lafond**  
DRUMMONDVILLE, (JM) — Le Laplanté Supertest a remporté une brillante victoire de 14-8 sur le Beauvillage Texaco cette semaine, dans une joute régulière de la ligue de ballé-lente des garages "Dow".

Georges Savoie a enregistré la victoire au monticule pendant que Gérard Lafond subissait le revers.

Gilles Goulet a été le meilleur dans le camp du Laplanté Supertest, avec trois coups de quatre buts et un simple. Jean-Yves Houle a frappé un circuit et un simple. Dans le camp des perdants, Lucien Savoie a frappé un triple et un simple.

**Gain du Pinard**  
Dans une autre joute, le Pinard et Pinard a facilement en raison du Théroux Auto Paris par le pointage de 16-2.

Michel Pinard a été le lanceur gagnant, Léon-Paul Leclerc le perdant. Henri-Paul Proulx a fait résonner son coup de bâton avec un quatre buts et deux simples. Georges Coderre y est allé de trois simples.



**FÊTE DE LA ST-JEAN** — Environ 20,000 personnes ont participé et assisté aux festivités de la St-Jean qui se sont déroulées jeudi soir dans la rue Lindsay à Drummondville. Quatre kiosques avaient été montés pour l'occasion, et ces derniers comme le démontre cette photo, ont grandement été appréciés par la population. (Photo La Tribune, Drummondville)

**20,000 personnes aux fêtes de la St-Jean**

DRUMMONDVILLE, (JM) — Environ 20,000 personnes ont assisté et participé aux différentes activités qui ont été organisées cette année dans le cadre de la Fête de la St-Jean à Drummondville.

La fête de la St-Jean 1971

**Construction de l'aréna: clé de l'annexion de Drummondville-Sud?**

DRUMMONDVILLE - SUD — (RG) — La construction de l'aréna à Drummondville - Sud sera le dernier obstacle à franchir avant de discuter sérieusement d'annexion dans une certaine égalité avec Drummondville.

C'est du moins ce qui ressort du mémoire présenté par la

**Des locaux définitifs pour l'enfance inadaptée?**

DRUMMONDVILLE, (RG) — On semble finalement avoir trouvé la solution, pour la prochaine année scolaire, au problème des locaux de l'enfance inadaptée.

C'est du moins ce qui ressort d'une assemblée de la Commission scolaire régionale St-François tenue à l'école Jeanne-Mance sous la présidence de M. Gérard Bergeron. En effet, après que les commissaires régionaux eurent pris connaissance d'une résolution de la commission scolaire locale de Drummondville stipulant, entre autres, qu'on ne voulait pas de l'enfance inadaptée à St-Joseph, le directeur de l'enseignement à la régionale, M. Jean-Yves Desjardins, a fait part de la dernière entente intervenue entre les différentes parties.

Il semble à priori que cette entente satisfait à peu près tous les intéressés au problème de l'enfance inadaptée. On conserverait ainsi le statu quo à l'école St-Georges, soit environ 50% des classes de l'édifice réservées pour l'enfance inadaptée et les autres pour l'enfance régulière.

En outre, comme suggéré par la locale de Drummondville, il y aurait 6 ou 7 classes d'enfants inadaptés à l'école Ste-Thérèse, 6 ou 7 à St-Pie X, et 6 ou 7 à l'école St-Simon. En outre, comme l'avait demandé l'association des parents d'enfants inadaptés, l'école St-Philippe ne sera pas occupée par leurs enfants.

**Solution**  
Cette solution devra par contre être soumise à la Commission scolaire locale de Drummondville qui détient les locaux et advenant son acceptation, cela mettrait fin à une longue série de rebondissement et d'événements, quelque fois désagréables, qui ont entouré l développement des classes d'enfance inadaptée depuis trois ans maintenant.

On sait qu'au début, ces enfants avaient été regroupés à l'école St-Philippe de Drummondville-Sud, tous sous un même toit. Mais à la suite de pressions de la part de l'APEI, une autre solution avait été recherchée, solution qui correspondrait en même temps aux vœux de décentralisation avec concentration du ministère de l'Éducation.

Ainsi, il y a quelques mois, on avait pensé séparer les classes d'enfance inadaptée dans 2 écoles, soit St-Georges et St-Joseph étant donné la baisse de la clientèle dans cette dernière école. Cependant, à la suite de la présentation de protestations de la part des ateliers scolaires et des associations de parents de ces deux écoles, on avait dû chercher, encore une

fois, d'autres solutions qui ont finalement engendré le projet

actuel qui semble rencontrer l'assentiment de tous.

**La poussière à la rescousse des scouts**

DRUMMONDVILLE, (AR) — Les scouts-pionniers de Drummondville tenteront en fin de semaine de tirer bon parti de la poussière des routes, alors qu'ils espèrent grâce à elle pouvoir accumuler des fonds pour faire un voyage.

Ce rond point réunira tous les scouts-pionniers du Canada et les profits réalisés au cours de ce lave-auto serviront à défrayer le coût du transport et de la nourriture pendant le séjour.

Tous les automobilistes de Drummondville sont invités à se rendre encourager les scouts-pionniers lors de ce lave-auto et ainsi participer au succès de leur entreprise et assurer la réalisation de leur grand total d'été.

En effet, les scouts-pionniers du poste Georges Désilets partiront en tournée aujourd'hui contre les autos sales, non pour les détruire mais pour les nettoyer au cours du lave-auto qu'ils tiennent toute la journée au garage Gull, à l'intersection des rues St-Georges et Hébert à Drummondville.

— Cette organisation a été mise sur pied afin d'aider le poste pionnier à défrayer le voyage d'une semaine que les jeunes feront au cours de l'été aux îles de la Madeleine ou aura lieu le rond point pionnier 1971.

Ce rond point réunira tous les scouts-pionniers du Canada et les profits réalisés au cours de ce lave-auto serviront à défrayer le coût du transport et de la nourriture pendant le séjour.

Tous les automobilistes de Drummondville sont invités à se rendre encourager les scouts-pionniers lors de ce lave-auto et ainsi participer au succès de leur entreprise et assurer la réalisation de leur grand total d'été.

**Animation apostolique d'envergure**

DRUMMONDVILLE, (AR) — Selon l'abbé Jean-Paul Allard, coordonnateur de la pastorale au primaire, Drummondville serait la deuxième ville de la province de Québec pour son animation apostolique des jeunes par la jeunesse en marche.

C'est ce qui ressort du rapport des activités de ce mouvement pour le diocèse pour l'année 1970-71. Il existerait en effet au niveau du diocèse quatre comités régionaux dont un pour la ville de Drummondville et un autre pour le Drummondville métropolitain. Ces comités représentent 19 responsables intéressés de près à ce mouvement dont deux

prêtres, deux religieuses et un religieux ainsi que quatorze laïcs tant professeurs que directeurs d'écoles.

Selon l'abbé Allard, Drummondville a vraiment donné le ton dans tout le diocèse par ses réalisations nombreuses, comme une émission radio-phonique, sept ralliements du samedi regroupant chefs d'équipes et professeurs ainsi qu'une semaine nationale dans toutes les écoles.

L'abbé Allard souligne qu'un point fort de l'action J.E.M. est la participation des étudiants du secondaire pour les camps et pour les ralliements du samedi, soit près de 150 jeunes dans tout le diocèse.

**Manche fructueuse pour les Loisirs**

DRUMMONDVILLE, (JM) — Les loisirs St-Pierre ont marqué cinq points à la sixième manche pour finalement remporter une victoire de 10-8 sur le Drummond Litho, dans une joute régulière de la ligue de baseball intermédiaire Molson.

André Beaudoin s'est mérité la victoire au monticule. Il a retiré neuf frappeurs sur trois prises, alloué 11 coups sûrs et sept buts sur balles.

Dans une autre joute cédulée au calendrier régulier de ce circuit, le Provincial Oxygène a eu raison du Marcel Richard Tires au compte de 4 à 2.

Pierre Collins s'est mérité le triomphe au monticule. Denis Dupéré qui a été relevé par Yves Dostie à la septième manche a été le perdant.

Un prolongement de la 4e Avenue reliant la rue Du Moulin à la rue Watapeka est le projet 19 de la Phase I du programme de rénovation urbaine. Il avait nécessité la relocalisation d'une maison.

au cours d'un entretien avec le journaliste de La Tribune, le coordonnateur des festivités de cette année a tenu à remercier et féliciter les agents du corps policier de Drummondville pour l'excellent travail accompli. Il a également eu de bons mots à l'endroit de la population, des artistes, des responsables de kiosques et des animateurs.

Quatre kiosques avaient été montés à cette occasion, et aucun d'entre eux n'a connu plus de succès qu'un autre. En effet, le kiosque folklorique, celui du bal musette, celui de la musique populaire et celui des chansonniers ont remporté autant de succès. Ces quatre kiosques ont grandement été appréciés par la population drummondvilloise et les amateurs de ces kiosques qui avaient pour but de faire participer le public, ont accompli un travail digne de mention.

Les festivités de la St-Jean 1971 venaient à peine de se terminer que déjà, les responsables pensaient à l'an prochain. M. Parent a d'ailleurs mentionné à ce sujet que la population serait encore appelée à apporter sa participation et que ce serait difficile de dépasser le succès remporté cette année. Il a de plus mentionné que la course cycliste de la Coupe de St-Jean était un événement annuel et que les meilleurs cyclistes du Québec, de l'Ontario et des États-Unis se donneraient à nouveau rendez-vous.

Voici d'ailleurs ce que stipule le mémoire à cet effet: "Devant la situation actuelle, les citoyens de Drummondville-Sud refusent tout genre de regroupement municipal avec Drummondville tant et aussi longtemps que son équipement de loisirs ne sera pas satisfaisant et adéquat pour répondre aux exigences des gens".

En outre, on mentionne que le conseil municipal est d'avis que la construction prochaine d'un aréna comblerait la carence profonde dans l'équipement de loisirs communautaires et permettrait à Drummondville-Sud de devenir un "quartier complet" dans la communauté urbaine métropolitaine de Drummondville.

L'Union de Drummondville de la ligue de soccer sénior Inter-Cités disputera sa prochaine joute cet après-midi à Trois-Rivières. Les hommes de l'instructeur François Daem visiteront les Patriotes de l'Université du Québec à Trois-Rivières, détenteurs du quatrième rang au classement des équipes.

**A brûle pourpoint**

DRUMMONDVILLE — Les agents du corps policier de Drummondville méritent certainement des félicitations pour l'excellent travail qui a été accompli jeudi soir à l'occasion des festivités de la St-Jean.

Chez les membres du club les Kass, Léo Côté et Claude Joyal se sont mérité les honneurs. Le duo André Berthiaume et Suzanne Fortier a terminé en deuxième place.

L'équipe composée de Réjeanne Ouimet et Jacques Désilets a remporté les honneurs du rallye automobile chez les membres de la Jeune chambre. Claire Courchesne et Yvette Martel ont terminé au deuxième rang tandis que Laurier Rousseau et Yolande Tessier s'accaparaient du troisième rang.

Chef de la clientèle scolaire de 1,200 élèves qui occupera la polyvalente La Poudrière en septembre créera un nouvel impact sur cette situation. Afin de démontrer l'urgence et la nécessité du nouvel aréna, le mémoire rapporte le phénomène de la décentralisation du loisir, l'absence de loisirs communautaires à Drummondville-Sud, la motivation des jeunes vers l'olympisme, et l'équipement inexistant dans la municipalité. On fait également part au ministre St-Pierre qui a la responsabilité du haut commissariat à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports, de l'unanimité qui a été faite autour du projet.

Les activités du circuit de pétanque O'Keefe se poursuivront à St-Cyrille de Wendover demain après-midi. Ce sera la sixième rencontre de la saison et il est à noter que les inscriptions seront acceptées à compter de 10 h. 45. La formation des équipes se fera à 11 h. 45.

Le jeune Serge Jutras n'a surpris personne jeudi après-midi au cours d'une pratique du Royal Junior. De l'instructeur Chuck Hughes. En effet, le jeune Jutras qui évolue à l'arrêt-court a claqué un circuit par-dessus la clôture du champ gauche. Voilà un joueur qui devrait faire résonner son coup de bâton avec l'équipe locale.

Chef de la clientèle scolaire de 1,200 élèves qui occupera la polyvalente La Poudrière en septembre créera un nouvel impact sur cette situation. Afin de démontrer l'urgence et la nécessité du nouvel aréna, le mémoire rapporte le phénomène de la décentralisation du loisir, l'absence de loisirs communautaires à Drummondville-Sud, la motivation des jeunes vers l'olympisme, et l'équipement inexistant dans la municipalité. On fait également part au ministre St-Pierre qui a la responsabilité du haut commissariat à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports, de l'unanimité qui a été faite autour du projet.

Chef de la clientèle scolaire de 1,200 élèves qui occupera la polyvalente La Poudrière en septembre créera un nouvel impact sur cette situation. Afin de démontrer l'urgence et la nécessité du nouvel aréna, le mémoire rapporte le phénomène de la décentralisation du loisir, l'absence de loisirs communautaires à Drummondville-Sud, la motivation des jeunes vers l'olympisme, et l'équipement inexistant dans la municipalité. On fait également part au ministre St-Pierre qui a la responsabilité du haut commissariat à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports, de l'unanimité qui a été faite autour du projet.

Chef de la clientèle scolaire de 1,200 élèves qui occupera la polyvalente La Poudrière en septembre créera un nouvel impact sur cette situation. Afin de démontrer l'urgence et la nécessité du nouvel aréna, le mémoire rapporte le phénomène de la décentralisation du loisir, l'absence de loisirs communautaires à Drummondville-Sud, la motivation des jeunes vers l'olympisme, et l'équipement inexistant dans la municipalité. On fait également part au ministre St-Pierre qui a la responsabilité du haut commissariat à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports, de l'unanimité qui a été faite autour du projet.

**LA COMMISSION SCOLAIRE DE DRUMMONDVILLE**

désire aviser la population que les bureaux de l'administration générale et de la direction de l'enseignement, situés à 300 rue Saint-Georges, seront fermés pour une période de vacances, du 19 au 30 juillet inclusivement.

Ludger Lépine, secrétaire-trésorier  
La Commission Scolaire de D'Ville  
300, rue Saint-Georges

**VENEZ VOUS AMUSER... LES AMUSEMENTS D.A. CAMPBELL LTD. SONT EN VILLE dans la cour de L'ECOLE ST-FREDERIC du 22 au 27 juin inclusivement les JETS de DRUMMONDVILLE**

Tous les profits au bénéfice du **CLUB DE CROSSE**

L'Europe cet été : plus de 150 itinéraires !  
**CHARRON VOYAGES**  
 752-8861  
 38, NOTRE-DAME EST VICTORIAVILLE  
 C-50007

752-9783 **RENAULT** 752-9784  
**LEMAY AUTO INC.**  
 324, rue Laurier, VICTORIAVILLE C-32723

# La population de Bromptonville accepte les deux règlements placés sur le plateau

BROMPTONVILLE, (Jocelyn Boutin) — Deux règlements, qui avaient été adoptés par les membres du conseil municipal de Bromptonville, viennent d'être également approuvés par les propriétaires d'immeubles imposables.

Il s'agit des règlements 337 et 338 des règlements de la

localité qui furent acceptés par les résidents de l'endroit au cours d'une assemblée publique spéciale qui s'est tenue à la salle de l'hôtel de ville de Bromptonville récemment.

Le premier, soit le règlement 338 préconisait l'emprunt d'une somme de \$42,000 pour l'exécution de travaux d'aqueduc, d'égouts et de la

pourquoi les membres du conseil municipal ont jugé bon d'adopter ce règlement ainsi que celui portant le numéro 337.

Le coût d'impression et d'émission des obligations, les honoraires des ingénieurs et les imprévus s'élevaient à \$8,293. De plus, comme il est nécessaire d'emprunter au moyen d'une émission d'obligations pour payer le coût des travaux et dépenses projetées, le conseil municipal et les propriétaires ont jugé bon d'adopter le règlement 338.

Par ailleurs, si le montant approprié pour payer l'une des dépenses décrétées dans

## Le député Brochu attaque sévèrement le Bill 46

BROMPTONVILLE (JB) — Le député du comté de Richmond à l'Assemblée nationale, M. Yvon Brochu, s'en est pris assez sévèrement au projet de loi 46 déposé en deuxième lecture mardi soir le 24 juin à l'Assemblée nationale du parlement de Québec.

Cette loi établissant un régime de négociation collective provinciale obligatoire dans les secteurs de l'éducation et des hôpitaux.

Selon M. Brochu, cette loi signifie la main mise de l'Etat sur toutes négociations dans les secteurs mentionnés. Il s'agit d'une centralisation excessive des pouvoirs de décision et de contrôle du ministère; de plus, cela implique l'éloignement du centre de décision et des champs d'exécution, ce qui veut dire que les exécutants ne participent pratiquement plus aux

décisions relatives à leur propre travail, ajoutait M. Brochu.

"Cette législation est un non-sens, de dire le député de Richmond, puisque pour qu'un individu soit motivé et efficace, il doit être un participant de son avenir en matière de travail.

"De plus, il s'agirait d'une atteinte au droit d'association qui doit sous-entendre une société normale et libre. Il nous faut arriver à un régime de volontariat basé sur la maturité respective des centrales syndicales ou dans les négociations on tiendrait compte des disparités régionales et de secteur en terme de besoin et de condition particulière.

"D'ailleurs, d'ajouter M. le député Brochu, l'actuel code du travail serait assez souple pour permettre aux centrales syndi-

## Windsor continue la fête mais pour le curé cette fois

WINDSOR, (JA) — C'est demain que les paroissiens de St-Philippe et des environs fêteront le jubilé d'argent sacerdotal du Curé Léostre Vaillancourt établi à Windsor depuis juin 1967. Le publiciste Roger Godbout nous informait d'ailleurs que déjà plus de 450 billets avaient été vendus et qu'on avait envoyé plus de 150 invitations.

Messe

A compter de 17 heures, en fin d'après-midi, les paroissiens sont invités à venir assister à la messe qui aura lieu en l'église St-Philippe. Tout a été décoré à la façon de Conrad Charland. L'organisation de cette messe a été confiée à l'abbé Jean Dumont qui est d'ailleurs l'un des principaux organisateurs de cette fête. Par la suite, tous les paroissiens sont invités à venir partager un repas avec leur pasteur à compter de 18h.30 au Centre J.A. Lemay. L'arène a été décorée à la façon de Mme Maurice Duval qui a reçu l'aide d'amis. M. Raymond Boisvert, le principal organisateur de cette fête en l'honneur du pasteur Vaillancourt nous informe que ce sera un buffet froid qui sera servi.

Remerciements

De plus, M. Boisvert tient à remercier tous ceux qui ont travaillé à l'organisation de

## La proie des flammes



Les réservoirs à essence de la firme Seroc Inc. furent la proie des flammes dans la nuit de mercredi soir à jeudi midi. Ce sont les pompiers de Danville qui ont eu la tâche de surveiller l'incendie et de le maîtriser au maximum, mais il faut signaler que le feu était alimenté par quelque 7,000 gallons d'asphalte et 6,000 gallons de mazout. Les dommages s'élevaient à plus de \$100,000. On compte parmi ces pertes les réservoirs de la Seroc et un camion de service appartenant également à la Seroc. Les pompiers de Danville ont pu retirer à temps une pelle mécanique propriété de la firme.

(Photo La Tribune, par Studio Wm. H. Lunan)

## L'exposition régionale de Richmond fait suite aux fêtes de la St-Jean

RICHMOND — La 115e exposition régionale du comté de Richmond, qui est l'une des plus vieilles dans les Cantons de l'Est, a accueilli jusqu'ici quelque 2,500 personnes dont plusieurs centaines qui ont assisté à l'ouverture officielle de l'exposition hier soir.

Les terrains de l'exposition sont situés sur la route 5, entre Windsor et Richmond, tout près de cette dernière municipalité.

L'inauguration a été présidée hier soir par M. Florian Pinard, maire des Trois-Lacs et préfet du comté de Richmond, en présence des maires des municipalités environnantes et des responsables de l'exposition.

Cette exposition, qui a débuté ses activités le jour de la St-Jean-Baptiste, se terminera demain soir à 23 heures p.m. Les barrières sont ouvertes à compter de 8 heures le matin et ne ferment que

lorsqu'il n'y a plus de visiteurs.

Activités multiples

M. Robert Laberge, l'un des organisateurs, a spécifié que l'exposition régionale de Richmond présentait des activités pour tous les goûts et qu'elle serait sûrement un grand succès si la température voulait bien coopérer. Ce ne fut pas le cas pour les deux premiers jours mais une fin de semaine ensoleillée aurait pour effet de ramener le sourire aux organisateurs et aux visiteurs.

La journée d'aujourd'hui sera consacrée aux expertises d'animaux en particulier. Les visiteurs pourront admirer de superbes bovins, chevaux, volailles, lapins, moutons, etc. Ces animaux feront une parade à l'intérieur de l'arène avant l'expertise. Au programme d'aujourd'hui, on remarque aussi une compétition de souque à la corde avec les

## Asbestos au festival provincial

ASBESTOS, (YC) — L'Harmonie d'Asbestos participera aujourd'hui, samedi 26, et demain, dimanche 27 juin au 41e Festival des fanfares amateurs d'un Québec, lequel se tient à Lachine en banlieue de Montréal, où plusieurs fanfares de la province y participent.

15 fanfares s'y rendront, celles-ci proviennent de: Sorel, Grand'Mère, Asbestos, St-Jean, Shawinigan, Lachine, Arvida, Kénoagami, Plessisville, Valleyfield, Disraeli, Granby, Iberville et Mariville. Ce festival offre plusieurs activités: 1: parade-revue, laquelle se tiendra au cours de la journée de dimanche; 2: concert d'ensemble où quelque 300 musiciens seront dirigés par le chef d'orchestre Armand Ferland; 3: concours concert où des prix seront attribués aux différentes classes: A: des prix de \$150, \$125, \$100, B: \$100, \$75, \$50, C: \$50 et \$25, pour les concours-

## Une partie des travaux de la phase 1 sont complétés

WINDSOR, (MC) — Les travaux de voirie sur la 4e Avenue sont maintenant terminés, les services de rues et le pavage étant complétés.

Ce projet de construction d'un prolongement de la 4e Avenue reliant la rue Du Moulin à la rue Watapaka est le projet 19 de la Phase I du programme de rénovation urbaine. Il avait nécessité la relocalisation d'une maison. Pour cette dernière la ville de Windsor est maintenant en demande de soumission pour sa vente. Ces soumissions doivent être parvenues à l'hôtel de ville de Windsor avant le 14 juillet 1971.



## Bromptonville en bref

BROMPTONVILLE, (JB) — Un accrochage est survenu à l'entrée de l'usine Kruger sur la route 5-22, près de Bromptonville... Deux véhicules furent impliqués dans cette accrochage qui a occasionné des dommages évalués à \$1,800... La première voiture était conduite par M. Roland Tessier, du 85 rue Montcalm, à Bromptonville et les dégâts sont de \$800 tandis que la seconde, conduite par M. Tardif, demeurant à Melbourne, comté de Richmond, s'en est tirée avec une perte de \$1,000. Tous deux ont subi des blessures corporelles et ont dû recourir à des soins hospitaliers... Les constatations d'usage furent effectuées par le chef de la Sûreté municipale de Bromptonville, M. Gérard Verville...

Le Bantam local de la ligue de crose mineure de Windsor sera l'hôte du club Messier de Windsor, lundi 28 juin à compter de 19h.30, dans un match de ce circuit qui sera disputé au Centre J.-A. Lemay de Windsor...

Dans le domaine du baseball mineur, le club de Bromptonville a rencontré celui de Windsor au cours de la soirée d'hier, et disputera son prochain match dimanche 27 juin des 14h.30 au stade de Coaticook, puisque les locaux seront les visiteurs du Coaticook "B"... Une autre partie de ce circuit prendra l'affiche ce même jour à compter de 19h.30 alors que Windsor sera à Coaticook pour affronter le Coaticook "A".

La ligue de crose Inter-cités poursuivra ses activités de la saison mardi 29 juin au Centre J.-A. Lemay de Windsor... Un programme double sera à l'affiche pendant cette journée... A la première partie, les représentants de Bromptonville seront les hôtes du Val-Estrie de Sherbrooke à 19h.30, et le club de la Place Belvédère rivalisera avec le Windsor au même endroit des 20h.30...

La ligue de balle-molle masculine Molson entreprendra une autre partie de ses hostilités du calendrier régulier au stade des Loisirs, lundi 28 juin avec un autre programme double prévu pour 19h.30... A la première rencontre, le Marché Castonguay disputera l'enjeu de la victoire aux Loisirs, et la seconde joute mettra aux prises le club des Etoiles de l'hôtel omption au Lavoie-Bergeron à compter de 21 heures...

En ce qui a trait aux activités de la ligue féminine, le garage Groulx s'opposera au Restaurant Paradis à 19h.30, mardi 29 juin, tandis que les Etoiles en viendront aux prises avec le club des Apollos à 21 heures dans un programme double de ce circuit qui aura lieu au stade municipal...

## La St-Jean n'a pas été déroutée par la mauvaise température à Asbestos

ASBESTOS — Malgré un début de journée pluvieux, la S.S.J.B. d'Asbestos n'a quand même pas laissé tomber ses activités. Le soleil s'est mis de la partie pour cette mémorable journée du 24 juin 1971 pour la ville d'Asbestos.



Les trois têtes d'affiche de la Société Saint-Jean Baptiste d'Asbestos: M. Gérard Côté, président de la section masculine, Mme Hélène Taurigny, présidente de la section féminine et enfin M. Victor Sirois président des fêtes.

(Photo La Tribune, par Studio Fréchette)



Tout souriant, MM. Yvon Brochu, député du comté de Richmond au provincial M. René Bergeron, sous-ministre aux Affaires sociales et M. Armand Larivière, président de la Corporation de l'hôpital d'Asbestos, levant la première pelletée de terre du futur Centre hospitalier d'Asbestos, lequel était attendu depuis fort longtemps.

(Photo La Tribune, par Studio Fréchette)

La population a participé en très grand nombre à toutes les activités offertes par les divers organismes de la ville dans le cadre de la fête de la St-Jean. A 16h.30 à l'hôtel de ville d'Asbestos, les invités de la Corporation de l'hôpital et du Foyer et de la S.S.J.B. se sont rendus à un cocktail offert par cette dernière et par la ville d'Asbestos. Là, M. Léopaul Thibault a invité MM. Trudeau, maire de Richmond, Lafrance, maire de Danville, l'abbé Parent, M. Tremblay, commissaire à la commission scolaire d'Asbestos, MM. Armand Larivière, René Bergeron, Fernando Chagnon, Yvon Brochu, Léonel Beaudoin, Gérard Côté, Hutcheson Brousseau, à signer le livre d'or de la ville d'Asbestos. Par la suite les invités, ont pu goûter un repas froid.



L'inauguration officielle du Foyer d'Asbestos, dans le cadre des fêtes de la Saint-Jean à Asbestos. On avait invité M. René Bergeron (au centre), sous-ministre adjoint aux Affaires sociales, M. Fernando Chagnon (à gauche), président de la Corporation du Foyer d'Asbestos et M. J. Y. Poisson (à droite), administrateur du Foyer d'Asbestos, à venir couper le traditionnel ruban.

(Photo La Tribune, par Studio Fréchette)

FOREUR DE PUIITS ARTÉSIENS de 6" à 30"  
 PUIITS D'ASCENSEURS OUVRAGE GARANTI  
 Prix déduit toute concurrence  
**Jacques PIGEON** Victoriaville  
 Tél. 758-8660

Votre Jour CHANCEUX...

pourquoi pas aujourd'hui?

Vous pouvez être gagnant en consultant nos pages D'ANNONCES CLASSEES

LA TRIBUNE

de lac-mégantic, east angus, cookshire



PAGE 4

SHERBROOKE, SAMEDI, 26 JUIN 1971

## L'eau de la St-Jean



Un geyser impromptu a éclaté en plein centre d'une rue de Lac-Mégantic alors qu'on y effectuait certains travaux d'aqueduc. (Photo La Tribune, par Gilles Dallaire)

## En quelques lignes

LAC-MEGANTIC, (GD) — On déplore à St-Ludger le décès de M. Wilfrid Létourneau... le défunt était âgé de 62 ans et 11 mois...

La soirée de musique pop présentée mardi au Parc des Vétérans a reçu un accueil enthousiaste de la part des jeunes et des moins jeunes qui, par centaines, y assistaient... l'orchestre qui faisait les frais de la musique a été à la hauteur de la situation et tous les participants ont bien fait les choses, quoi qu'en disent les empêchements de danser en rond...

Un jeune homme de Nantes gardera un souvenir pour le moins cuisant de sa dernière ballade en voiture... il a, en effet, été appréhendé par la Sûreté municipale de Lac-Mégantic et il devra répondre devant la Cour des sessions de la paix d'au moins trois accusations, soient celles d'avoir conduit une automobile sans être détenteur d'un permis de conduire, d'avoir conduit une automobile alors que ses facultés étaient affaiblies par suite d'une consommation abusive d'alcool et enfin d'avoir conduit une automobile d'une façon dangereuse pour la sécurité d'autrui... il se peut également qu'on lui soufifle un mot des dommages qu'il a causés à la galerie d'une maison d'affaires de la rue Laval, dommages estimés à \$25.00...

Il est bien rare qu'une semaine entière se passe sans qu'on lise sous la plume de notre concitoyen Noël Charbonnier quelque épître nourrie de ses convictions politiques les plus personnelles... ce serait trop peu dire que Noël affiche un style que n'aurait pas renié Léon Bloy... on peut n'être point d'accord avec les idées qu'il défend mais on ne peut non plus s'empêcher de mettre chapeau bas devant son courage...

Les membres du club de golf de Lac-Mégantic sont invités à prendre part à un tournoi mixte qui sera disputé dimanche sur les verts du club... le tournoi sera commandité par M. Jean Turgeon, représentant régional des ventes pour la brasserie Molson... les intéressés sont priés de s'inscrire d'ici 9 heures ce soir à la boutique du pro Gene Turgeon... les hommes joueront une ronde de 18 trous tandis que les dames s'affronteront sur un parcours de neuf trous... la compétition sera suivie d'une dégustation de fromages, gracieuseté du représentant Molson... qu'on se le dise !...

On raconte sous le manteau qu'un employé du service des Travaux publics de la ville de Lac-Mégantic a quitté dans un temps record une tranchée où il s'affairait au raccordement de deux tuyaux lorsqu'une fuite s'est déclarée sous son nez... pendant plus d'une demi-heure, l'eau a jailli en torrents, poussant des jets par-dessus un édifice de trois étages... on a toutefois pas signalé de dégâts importants, mis à part le bris du pare-brise d'une automobile stationnée non loin de l'épicentre du geyser...

Malgré un accroissement notable du volume de la circulation sur les routes de la région, on n'a pas rapporté d'accident d'importance au cours du congé de la Saint-Jean... néanmoins et comme il fallait un peu s'y attendre, quelques méfaits ont été commis dont voici les plus importants : vol d'une somme de \$400 dans une résidence de la rue Salaberry, à Lac-Mégantic, en l'absence des propriétaires; vol d'une montre-bracelet d'une valeur de \$100 à Woburn; dommages à une boîte à lettres à La Guadeloupe; abandon de deux enfants à St-Ludger et autres vétilles du genre...

M. François Laroche a été réélu au poste de commissaire de la Commission scolaire de Woburn, l'emportant par 145 voix contre 90 sur Mme Armand Dumont... M. Antoine Roy a pour sa part été élu par acclamation...

Le Service de la forêt rurale du ministère provincial des Terres et Forêts tiendra mardi, à Lambton, une conférence-démonstration sur l'entretien des érables... l'événement débutera à 13h.30...

Si un nombre suffisant d'amateurs en expriment le désir, une école de ski nautique sera mise sur pied à Lac-Mégantic... toutes les personnes intéressées à la réalisation de ce projet peuvent entrer en contact avec M. Jacques Huard.

M. H.-Paul Laporte, commissaire du recensement, tient à remercier les agents recenseurs qui ont été à son service de même que toute la population qui n'a pas ménagé sa collaboration pour faire du recensement décennal un succès éclatant... soulignons que le groupe de représentants dont M. Laporte avait la responsabilité a été le premier, parmi les 16 groupes du secteur, à terminer son travail...

Après une absence de près de 10 ans, les fêtes de la Saint-Jean reviennent à Lac-Mégantic... les organisateurs des célébrations attendent quelque 5,000 personnes ce soir, au Parc des Vétérans...

Afin de recueillir les fonds qui lui permettront de poursuivre Aramis présentera le 17 juillet un "marchathon" de 25 milles... les buts qu'il s'est donnés, le comité des sports du club l'événement, le premier du genre à Lac-Mégantic, sera sous la présidence d'honneur de l'échevin Gérard Boulet, titulaire du portefeuille des Sports et des Loisirs au sein de l'administration municipale, et de M. Antonio Rousseau, président du conseil Aramis local... les personnes intéressées à participer à cette épreuve sont priées d'entrer en communication avec M. J. Cloutier.

Le tournoi de pêche présenté par l'Association locale de chasse et de pêche prend fin demain et l'on nous signale que plusieurs belles captures ont été faites depuis dimanche dernier... on sait le tournoi est ouvert pour plusieurs lacs et rivières de la région...

# La route 5 saute maintenant la rivière Tomifobia

ROCK ISLAND, (MD) — Le nouveau pont de la rue Main à Rock Island a officiellement été ouvert mercredi soir dernier soit 386 jours après la chute de l'ancien, le pont Bissonnette. En effet, le 2 juin 1970, le pont Bissonnette s'est écroulé à la suite de la chaleur qui a finalement aggravé l'état des fissures.

Le nouveau pont (qui n'a encore été baptisé) a été ouvert par le maire de Rock Island, M. Edouard Girard et le contracteur, M. Jean Courchesne, de Danville, en présence du chef de police de Rock Island Stanstead, M. Ronald Ticehurst. Sans aucune cérémonie le nouveau pont a été traversé par le maire de Rock Island et par M. Jean Courchesne.

Le nouveau pont mesure 160 pieds et 10 pouces de long et aura coûté environ \$150,000. La largeur du pont est de 42 pieds soit 30 pieds pour la rue et six pieds de chaque côté pour les trottoirs. La voie repose sur six poutres de ciment qui mesurent 100 pieds chacune et qui pèsent 42 tonnes.

L'acier pont était âgé de 55 ans. Un concours (sans prix) a été lancé par les dirigeants

de la ville de Rock Island afin de trouver un nom au nouveau

pont. Les personnes intéressées n'ont qu'à faire parvenir leur suggestion à la ville de Rock Island.



Le nouveau pont de la rue Main à Rock Island a été ouvert officiellement par le contracteur du pont M. Jean Courchesne à gauche, et le maire de Rock Island M. Edouard Girard. Le chef de police M. Ronald Ticehurst a dirigé les derniers travaux qui étaient de faire enlever les barrières. La route 5 est comme avant. Il n'y a plus de détour. La reconstruction du nouveau pont a duré à peine 6 mois. (Photo La Tribune, Studio Pépin, Rock Island)

## Impressionnant bilan sportif des étudiants de St-Patrice

MAGOG (RLC) — L'école secondaire St-Patrice de Magog termine l'année scolaire avec un bilan sportif très impressionnant. Le professeur d'éducation physique, M. René Teasdale, semble satisfait de la coopération que les élèves ont apporté dans ce domaine. Les animations du midi ont été très populaires. Quatre équipes ont joué 24 parties de hand-ball, sept équipes pour 36 parties de basket-ball, quatre équipes pour 24 parties de volley-ball, trois équipes pour 24 parties de hockey intérieur, 6 équipes pour 36 parties de ballon-balle. Plusieurs joueurs se sont affrontés dans des parties de tennis sur table, de mississippi et de balle-molle.

Pendant l'année, il y a eu 3 cliniques de gymnastique, neuf parties de basket-ball jouées à Asbestos, Coaticook, Montréal, Sherbrooke, East Angus et Magog. Le basket-ball comptait 60 participants, 36 pour le hand-ball, 132 pour la gymnastique, 24 pour l'expression corporelle et neuf pour le mime et la pantomime. Il y a eu un camp d'entraînement de gymnastique en septembre. Ces activités étaient intramurales. Les élèves ont participé à la création de 12 émissions de télévision en circuit fermé, à plusieurs articles parus dans différents journaux. Ils ont de plus présenté trois spectacles des Intégrités et participé à plusieurs cliniques de gymnastique. Il reste à concrétiser un projet de football et d'escrime.

Les athlètes ont participé à

plusieurs compétitions en soccer avec deux équipes et 24 participants, en cross country avec sept participants, en handball avec 44 participants, en ski avec 21 participants et en gymnastique avec 23 participants. Ils ont récolté plusieurs honneurs pendant ces compétitions. Deux médailles en cross country, le championnat régional en hand-ball, 44 médailles et 4 trophées en gymnastique et 6 médailles en ski.

## Les jeunes de Coaticook s'organisent des fêtes

COATICOOK, (RR) — Bien qu'une journée en retard, la fête de la St-Jean n'aura pas été complètement ignorée à Coaticook cette année comme cela semblait être le cas hier encore. En effet, un groupe de jeunes gens a décidé d'organiser un feu de joie sur le terrain de stationnement du parc Carillon pour le plus grand plaisir d'un groupe fort impressionnant de jeunes et de moins jeunes.

Bien qu'organisée à la "bonne franquette", les feux de Bengale étant remplacés par de simples "pétards", l'ambiance créée par l'immense brasier ne tarda pas à se communiquer à tout le monde, et peu à peu, par petits groupes, on improvisa des chansons de circonstance mêlant, à qui mieux mieux, chansons populaires et

airs d'antan et ce jusqu'à très tard dans la nuit. On se souvient que l'an dernier, la fête patronale des Canadiens français avait connu un regain de vie très prisé de la population par suite d'une solide organisation d'une poignée de jeunes bien décidés qui en avait fait une fête populaire à laquelle avaient participé quelques milliers de personnes. On y retrouvait défilé, feu d'artifice, feu de joie et danse en plein air au son d'orchestres installés dans la rue au centre de la ville. Toute cette organisation avait facilement éclipsé le traditionnel feu de joie du parc Carillon.

Cette année cependant, ce ne fut pas le cas, et les célébrations de l'an dernier n'ayant pas connu leur écho, la fête du parc Carillon fut des mieux réussies pour la circonstance.

## Katevale aux pieds de ses duchesses le 2 juillet

KATEVALE, (RG) — Les citoyens de Katevale pourront voir leurs duchesses, candidates au titre de reine du festival, au cours d'une grande parade vendredi soir, le 2 juillet.

M. Roland Rancourt, président du festival, a dévoilé hier le programme des festivités. Le samedi 3 juillet, il y aura un tournoi de fers à 13 heures, partie de balle molle à 13h.30, tir à la carabine à 14 heures. Il y aura aussi deux danses le soir à 20 heures. L'une se tiendra à la salle du collège, il s'agit d'une danse-discothèque pour les jeunes. L'autre se tiendra à la salle municipale et sera une soirée du bon vieux temps. Un gigantesque feu d'artifice suivra à 22 heures.

Le dimanche, 4 juillet, les festivités se poursuivront par un tournoi de pêche au lac Massawipi, les inscriptions seront prises chez Fred Roger, au Garage Texaco et au Shadye Crest. A 3 heures, des compétitions sportives se dérouleront au terrain de jeux pour les jeunes de 7 à 14 ans. Il y aura aussi à 13 heures partie de balle molle contre les joueurs d'Austin, exposition d'artisanat à la

salle du collège à 14 heures, souper paroissial à la salle municipale; ce souper est offert par l'AFEAS. Le festival se terminera par la distribution des trophées à 20 heures, suivie par le couronnement de la reine du festival. L'orchestre le "Trio Paul" se chargera de la musique au cours de cette danse.



Francine St-Onge



Doris Paquette



Nicole Gaudet

## Chronique municipale

LAC-MEGANTIC, (GD) — Le conseil de ville de Lac-Mégantic ne s'est pas opposé au transfert d'un permis de vente de bière et de vin de Mme Rosaire Audet à Mme Louiseette Duquette. Le permis en question est celui qui a été octroyé par la Régie des alcools du Québec au restaurant "Café Paris" situé au 4539 de la rue Laval, à Lac-Mégantic.

Les édiles se sont par contre opposés au paiement d'un message publicitaire à être inséré par "Les Editions Sherbrookoises" dans un volume de biographies qui sera publié sous peu et qui sera intitulé "Biographies et Monographies des Cantons de l'Est".

Les autorités municipales ont donné leur assentiment et leur approbation à la demande d'incorporation civile présentée par Me Roch Coderre, notaire, au nom du Club Optimiste de Lac-Mégantic.

M. Paul-André Latulippe qui représente Frontenac à l'Assemblée nationale, a fait parvenir au conseil de ville des formules de demande de subvention pour fins récréatives. Il serait souhaitable, a fait savoir M. Latulippe, que les demandes soient présentées avant la fin de septembre au Haut-Commissariat à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports.

La compagnie Shell Canada Ltée a manifesté le désir d'être informée des résultats de l'étude en cours relativement au prolongement des canalisations d'aqueduc et d'égouts sur la rue Villeneuve.

M. Grégoire Bellavance, c.a., syndic dans l'affaire de la faillite de Benoit Construction Inc., a attiré l'attention du conseil de ville sur le fait qu'il avait été informé que la ville aurait en sa possession des matériaux d'une valeur de \$11,800 appartenant à Benoit Construction Inc. et il a demandé un rapport lui soit fourni à ce sujet.

Le député de Frontenac à la Chambre des communes, M. Léopold Corrivé, a accusé réception de deux lettres relatives à la construction d'un nouveau bureau de poste à Lac-Mégantic et à l'exécution de certains travaux de protection par le ministère des Travaux publics et il a assuré les autorités municipales de sa plus entière collaboration dans la menée à bon port de ces deux projets.

Un avis de motion a été donné pour amener à une séance ultérieure du conseil de ville le règlement municipal de zonage pour que les lots 76, 77, 78, 79, 80 et 81 soient convertis à des fins résidentielles et que les lots 82, 83, 87, 95, 96 et 97 servent à des fins industrielles, selon une entente intervenue entre le conseil municipal et la compagnie Mégantic Furniture Company.

Le Festival du théâtre étudiant du Québec recevra des autorités municipales une subvention globale de \$1,000 pour ses activités de l'année en cours. Les autorités municipales ont ajouté un montant de \$500 à la subvention de \$500 dont ils avaient précédemment autorisé le versement. Les échevins Boulet et Royer se sont prononcés contre cette décision.

## Une partie des travaux de la phase 1 sont complétés

WINDSOR, (MC) — Les travaux de voirie sur la 4e Avenue sont maintenant terminés, les services de rues et le pavage étant complétés. d'un prolongement de la 4e Avenue reliant la rue Du Moulin à la rue Watspeka est le projet 19 de la Phase I du programme de rénovation urbaine. Il avait nécessité la relocalisation d'une maison.

Ce projet de construction

ROCK ISLAND, (MD) — La fin de semaine a commencé de façon triste avec une température néfaste pour la partie de balle qui devait avoir lieu entre les annonceurs de CJRS et une équipe de femmes de la région.

Cette partie de balle tant attendue par plusieurs, de même

## Nouvelles express

que la parade de voitures décapotables qui devait avoir lieu avant la joute, n'ont pas eu lieu.

Un contre-temps a retenu la vedette des Sabres de Buffalo qui n'a pu assister à cette parade en tant qu'invité. Gilbert Perreault a dû se rendre à Buffalo au cours de la fin de semaine, a-t-on expliqué.

Par ailleurs, les autres personnalités du monde sportif ont assisté à la réception civique à l'hôtel Del Monty, hier soir. On retrouvait Jean Perreault champion de ski nautique; Normand Dubé, deuxième meilleur joueur de balle-lente dans le cadre des Festivals de balle-lente Molson et aussi dans le cadre du premier Festival d'ETE de la Chambre de commerce de Beebe-Rock Island-Stanstead.

A la balle molle, les Expos de Stanstead ont triomphé des Athlétiques de Rock Island par le pointage de 9 à 7. L'étoile de la partie a été Yvon Goudreau.

Le maire Girard de Rock Island annonçait mercredi soir que le nom du pont serait "St-Jean-Baptiste", étant donné qu'il avait été ouvert la veille de la fête de ce saint... il faut souligner qu'il a dit cela en blaguant.

Souignons de nouveau les activités de la fin de semaine. Ce matin, olympiades au collège de Stanstead, avec Wayne Lyonnais pour diriger les activités; à compter de 11 heures, ce sera le début du troisième tournoi de balle-lente dans le cadre des Festivals de balle-lente Molson et aussi dans le cadre du premier Festival d'ETE de la Chambre de commerce de Beebe-Rock Island-Stanstead.

Ce soir, ce sera à l'école du Sacré-Coeur de Stanstead le festival "pop" pour les jeunes et dimanche, à compter de 10 heures, la fin du tournoi de balle-lente qui se terminera par un buffet froid à l'hôtel Del Monty, le couronnement de la reine du Festival, la remise des prix et une danse.

## Magog en bref

MAGOG, (RLC) — La paroisse St-Barthélémy d'Ayer's Cliff fêtera le 25e anniversaire de sa fondation en fin de semaine. A cette occasion, l'archevêque du diocèse sera présent et la plupart des cures de la paroisse depuis sa fondation. Il y aura une messe conclue à 17 heures suivie d'un souper à la salle du collège. Après le souper, l'harmonie Notre-Dame donnera un concert.

Le guitariste de réputation mondiale, Alexandre Lagoy donnera un concert ce soir au Centre des Jeunes Musicales d'Orford.

Les Copains O'Keefe, de Roch Bousquet rencontreront demain à 14 heures les All Stars de Granby. A 17h.45, ils rencontreront le IGA Choquette dans une partie revanche. Ces parties se disputeront au stade Théroux.

A cause de ses trop nombreuses occupations, M. Jim Lizotte a dû laisser son poste de vice-président du Comité sportif de Magog.

Contrairement à ce qui a été annoncé, le feu d'artifices de jeudi soir a été payé plus de \$100 par le Comité sportif. Pour la soirée de la St-Jean, ils ont dû acheter pour plus de \$900 d'équipement d'athlétisme.

## Coaticook en bref

COATICOOK, (RR) — Les Loisirs East Hereford ont organisé pour dimanche toute une journée d'activités à l'extérieur... La première activité au programme débutera à 13h.30... ce sera un concours de tire de chevaux qui sera suivi à 18 heures par un autre concours de tire... cette fois par des "ponies"... à 16 heures, concours de souque à la corde et en même temps, on présentera une joute de baseball mettant aux prises le Sawyerville et le East Hereford... Il y aura également une canine installée sur les lieux toute la journée et le soir entre 17h. et 20 heures les amateurs pourront souper sur place au poulet... Pour terminer la journée, on offre une danse en plein air à compter de 20 heures pour que la température le permette... Normand Riendeau, président des Loisirs East Hereford lance une cordiale invitation à tous...

Une cérémonie d'ouverture officielle a été organisée pour signaler l'aménagement des bureaux du Centre de la main-d'œuvre dans le nouvel édifice fédéral... Cette cérémonie qui réunira plusieurs dignitaires aura lieu vendredi le 9 juillet dans l'après-midi... Le conseil municipal de Coaticook invitera les dignitaires à signer le livre d'or de la ville et leur servira un vin d'honneur...

Le J.A. Lebel, du pilote Réal Tremblay mène le bal dans la ligue de balle-molle Industrielle et Commerciale de Coaticook avec une fiche de 11 victoires et deux défaites... son plus proche rival est le Pharmacien Dutil qui affiche une tenue de neuf victoires et quatre défaites, le Rex-Café suit en troisième avec huit victoires et cinq défaites, La Légion pour sa part a sept victoires à son actif contre six défaites. Le Marché Bachand lui a six victoires et cinq défaites, le Langlais Sport, quatre victoires, huit défaites, l'Auberge de la Tourelle, trois victoires et huit défaites et le Chemcell ferme la marche avec une seule victoire en 12 rencontres... On peut s'attendre à quelques légers changements en fin de semaine prochaine à la suite de la remise à la ligue des listes officielles des joueurs et du repêchage de mi-saison...

Les commissaires de la Commission scolaire de Coaticook ont décidé d'employer le don du Dr Shurtleff à l'installation de trois échelles de Jacob et d'une glissoire pour les écoles de Coaticook. Une échelle sera placée à chacune des écoles St-Michel, Gendreau et Marie-Rivier, tandis que la glissoire sera placée à l'école Gendreau... Le Dr Shurtleff avait prévu dans son testament des dons à divers organismes qui s'occupent des jeunes... Un don de \$500 avait été fait à la Commission scolaire... placé, cet argent vaut maintenant quelque \$900...

A la suite de l'assemblée des contribuables pour la ratification d'un projet d'emprunt de \$7,000 pour terminer les travaux d'aménagement d'une piste et pelouse au parc municipal, aucun propriétaire ne s'étant opposé, la ville contractera l'emprunt au moyen d'émission d'obligations qui sera remis sur une période de huit ans à raison de \$500 les deux premières années et de \$1,000 les années subséquentes... Les conseillers ont décidé d'engager un étudiant pour venir prêter main forte au responsable de l'entretien des parcs... pour terminer l'installation des courts de tennis...

**HOTEL LE VICOMTE**  
2424, King Ouest — 563-4060  
Tous les jours, de 10 h. à 11 h. à la ferme.  
Orchestra résonnant.  
**BAR-TAVERNE**

**6 JOLIES DANSEUSES TOPLESS**

C-33731

# LA TRIBUNE de sherbrooke

DRAPERIES TAPISSERIE-PEINTURE-MEUBLES-TAPIS  
C-31005  
NW  
156, Wellington Nord, Sherbrooke. Tél.: 562-1537

## L'Office catéchétique travaille à sensibiliser tous les milieux

SHERBROOKE — L'Office catéchétique diocésain de Sherbrooke (OCD) a tenu une réunion plénière afin de déterminer ses objectifs globaux pour l'année 71-72.

C'est ainsi que l'orientation globale de l'OCD est maintenant de travailler à la sensibilisation de tous les milieux face aux besoins prioritaires qui sont l'évangélisation et la famille.

L'Office catéchétique a plusieurs projets d'action de préférence afin d'atteindre leurs objectifs : évangélisation-famille, week-end de catéchèse, carrefours, soirées "Echo" etc.

L'évangélisation-famille consiste en une sensibilisation des organismes familiaux aux besoins d'évangélisation.

Cette sensibilisation se fera à partir du rapport de la Commission Dumont.

Des week-end de catéchèse

L'histoire d'un bûcheron et d'une fillette de 12 ans

## Passible de cinq ans pour un enlèvement

### Territoire bien délimité pour les Petites Soeurs de l'Assomption

SHERBROOKE — Les Petites soeurs de l'Assomption, section de Sherbrooke ont récemment présenté leur rapport d'activités pour l'année 1970 et le début de 71.

En plus de leur rapport, les Petites soeurs de l'Assomption ont soumis un projet à leur communauté locale composée de huit soeurs. Par ce projet qui a été accepté, la communauté a décidé de mettre en vente leur maison située au 105 rue Gordon à Sherbrooke.

Dans leur travail bénévole, les Petites soeurs de l'Assomption sont aidées, depuis 1963, par d'autres sections, et sont devenues "Les services familiaux Etienne Pernet" (SFEF).

Si l'on se fie au rapport récemment soumis aux autorités, les SFEF sont venus en aide à plus de 400 familles dans la ville de Sherbrooke. De plus, 85 personnes ont fourni au-delà de 2.800 heures de bénévolat pour des services demandés par les citoyens.

"Nous observons que les familles s'adressent elles-mêmes aux SFEF dans une proportion de 90%. Les autres clients, soit 10%, sont référés par l'intermédiaire des services sociaux, des hôpitaux, des médecins, ou encore par des organismes sociaux", a déclaré Sr Cécile Isaac, directrice locale.

"Par ailleurs, des groupes ou des personnes demandent notre collaboration dans des initiatives telles que : fêtes récréatives, bénévolat, sorties pour les familles ou personnes seules", a ajouté Sr Cécile.

"Nous constatons que les appels ou les visites qui regardent l'information en général — ont sensiblement diminué depuis l'existence du Service d'orientation et d'information sociale du CRBES. Nous avons donc enregistré 541 demandes dont 201 étaient pour des auxiliaires-familiales ou soins infirmiers. Les 340 autres demandes concernaient surtout une orientation sociale", mentionnait le rapport.



COMBAT A LA POLLUTION DE L'AIR — Les dirigeants de l'usine Canadian Unitcast-Steel de Sherbrooke viennent d'annoncer un projet de \$50.000 en vue d'améliorer l'actuelle situation, à l'usine de l'intersection Belvédère et Galt ouest. Ci-haut, on voit la cheminée, qui ne crache pas son habituel nuage de poussière, ainsi qu'il en sera lorsque le dispositif aura été mis en place, au plus tard en octobre prochain. (Photo La Tribune, par Royal Roy)

## Cheminée à l'heure de la pollution

SHERBROOKE — Les dirigeants de l'usine UNITCAST STEEL, de la rue Belvédère, à Sherbrooke, viennent de communiquer à La Tribune qu'ils ont entrepris des transformations d'une valeur de quelque \$50.000 pour combattre la pollution de l'air à leur usine de la rue Belvédère.

C'est devant le caractère urgent des interventions du gouvernement et de la population en général que le gérant de l'usine locale, M. J. M. McCallan, a dit vouloir communiquer cette nouvelle dans le grand public pour faire voir la participation de la compagnie Unitcast Steel de Sherbrooke à cette campagne.

Le projet de l'usine locale consiste en l'installation d'un équipement spécialisé arrêtant l'émission des saletés de la fournaise électrique présente en opération à l'usine de l'intersection Galt et Belvédère.

Selon les données communiquées par M. McCallan, l'installation d'un coût de quelque \$50.000 pourrait être en opération au mois d'octobre prochain ou même auparavant.

Précisément dans ce même contexte de la bataille à la pollution, rappelons que la direction générale de l'hygiène au ministère des Affaires municipales du Québec vient d'installer un appareil approprié qui permettra l'analyse de l'air dans ce secteur de Sherbrooke.

SHERBROOKE — Un bûcheron, qui a enlevé une fillette âgée de 12 ans et demeurant à Omerville, connaîtra son châtiment le 9 juillet.

Il s'agit de Robert Nadeau, âgé de 40 ans, de Chambly. Le prévenu avait commis ce rapt en conduisant la fillette chez lui pour garder ses enfants.

Il a comparu hier devant le juge Benoit Turmel, de la cour des sessions.

Cet individu s'était livré à la police à Cochrane, Ont., après une esquisse de la fillette.

Il est détenu à la prison commune en attendant la confection d'un rapport avant sentence.

Nadeau pourrait être condamné à cinq ans de bague pour crime.

Selon les détails obtenus dans cette affaire :

Nadeau est descendu du nord-ouest québécois, où il travaillait, pour offrir des vacances à son épouse dans un chalet de Lac-Mégantic.

Il s'est rendu auparavant chez un ami à Omerville afin d'obtenir les services de sa fillette, qui a l'allure d'une personne de 16 ans, comme gardienne à son domicile de Chambly.

Nadeau est parti en direction de chez lui avec sa passagère. Ils ont consommé de la boisson à Eastman.

Il a ensuite filé vers l'Ontario avec la fillette.

Nadeau s'est arrêté à un restaurant où la gardienne lui a faussé compagnie.

Il a pris peur et s'est réfugié dans un bois, où il a passé la nuit à la pluie battante.

Nadeau s'est rendu à la police en matinée et a fait des aveux.

Entre temps, les parents de la fillette, qui avaient vainement attendu un appel de contrôle, ont communiqué avec Mme Nadeau et la Sûreté du Québec.

**Carnet King Wellington**  
Redigé en collaboration

Combien en a-t-il coûté à Ivan Beaulieu, directeur du Service des loisirs de la cité de Sherbrooke, pour "payer la traite" à des amis lors du récent voyage effectué à Chicoutimi, dans le cadre du congrès du hockey mineur du Québec? Certains parlent de sept côtes et que la serveuse aurait même fait sept factures afin de lui "sauver" la taxe...

À la suite d'un incident dont faisait mention le journal La Tribune, M. Nelson Adam, du Corps de sécurité du Québec tient à préciser aux personnes qui auraient besoin d'un service ambulancier, qu'il est important, pour contourner les mauvais plaisants, de donner avec précision, tous les détails concernant la localisation d'un blessé... Il suffit de donner son nom et son adresse personnelle pour vérifier le sérieux du sujet et d'apporter les détails ci-haut mentionnés... Ceci éviterait certains retards dont peuvent parfois être blâmés les ambulanciers...

Le président de Galestrie, M. Roland Pellerin, était fier de souligner que les estrades installées rue Wellington nord le 23 au soir l'ont été par des bénévoles... "et pas n'importe qui"... il y avait des officiers supérieurs du service municipal des Travaux publics... y compris Jude Lavoie, en charge des opérations MALGRE QU'IL AIT EU UN PIED DANS LE PLATRE!!!

Le feu d'artifice organisé dans le cadre de GALESTRIE a attiré une foule monstre et à un certain moment il a fallu empêcher les gens de se rendre sur le mont Bellevue... de plus le stationnement de la Place municipale était rempli à capacité...

On raconte que le grand chevalier de Magog, Patrick Ducharme, et le député de district, Gérard Pelletier, ont réussi à soulever un ballon de plus de 7 pieds de grosseur... le ballon a toutefois crevé le lendemain... La Caisse d'entraide économique de Sherbrooke complète sa troisième année d'opérations et tiendra son assemblée générale annuelle le lundi 5 juillet à l'hôtel Sherbrooke...

Lors de l'Auto-Expo 1971, un total de 26.216 personnes ont franchi l'entrée du Palais des sports... les organisateurs viennent de faire parvenir leurs remerciements à la population et annoncent qu'il y aura une auto-Expo 1972... Le club Optimiste de Sherbrooke tient sa dernière réunion régulière de la saison lundi soir... avant la relâche des vacances...

Henry Crochetière sera à Minneapolis pour quelques jours où il participe au congrès international des clubs Optimistes... Des avocats de Sherbrooke se demandent ce que faisait le juge municipal Gérard Desmarais à la fête en l'honneur du député Jean-Paul Pépín... les juges doivent en principe s'abstenir de telles manifestations... Me Desmarais n'est toutefois pas juge à plein temps...

À la suite d'une élection, lors de la dernière assemblée des Techniciens spécialisés en réparation de radio et télévision, M. Laurent Nicol a été élu à la présidence, secondé à la direction par MM. André Vaillancourt, Lucien Hamel, et André Duplessis... comme directeurs: MM. Fernand Laliberté, Gérard Blais, Michel Carrier, Edouard Audet et Richard Fréchette.

Les dépenses inadmissibles de la Commission scolaire régionale de l'Estrie n'augmenteront que de \$25.000 cette année par rapport à l'an dernier, ce qui représente moins de 1/10 de 1 pour cent du budget total de l'organisme... ces dépenses passeront de \$200.000 à \$225.000...

Les dames patronnesses "qui sont supposées tordre les bras à certains paroissiens" pour les forcer à signer une pétition en faveur du maintien du statut de l'Université de Sherbrooke... assurent que certaines personnes devraient se tourner la langue sept fois avant de parler...

Le ministère du Tourisme du Québec vient de commander 1.200 exemplaires du dépliant Tour de ville de Sherbrooke... M. Marc Hardy, directeur du Service de la publicité au ministère, a félicité l'organisation sherbrookoise pour la présentation attrayante et la documentation variée de ce dépliant...

M. Arthur Tremblay, président et directeur général de l'Office de planification et de développement du Québec, procédera mardi prochain au lancement officiel du projet ESTRAE... la rencontre aura lieu à 6 heures p.m. à la faculté des Sciences de l'éducation de l'Université de Sherbrooke...

## La maladie de coeur est une maladie professionnelle pour un pompier...

SHERBROOKE — Les pompiers permanents du Québec ont adopté plusieurs résolutions touchant la loi des accidents de travail, la régie de l'assurance-santé du Québec, la procédure d'arbitrage, la pollution, etc., et plusieurs amendements aux statuts de leur Fédération au cours de la conférence biennale de la Fédération des pompiers du Québec.

Au chapitre des accidents de travail, les pompiers réclament que la loi soit amendée de façon à reconnaître les maladies des voies respiratoires et cardiaques comme inhérentes et particulières à la fonction de pompier permanent et qu'une protection maximum soit accordée aux pompiers atteints de ces maladies, par une clause présumptive ou autrement. "Dans plus de 30 états américains et dans quelques provinces canadiennes, ces maladies sont reconnues chez les pompiers comme maladies professionnelles" a commenté le président de la F.P.P.Q. "et il devrait en être ainsi au Québec".

Pollution

Concernant l'environnement et la pollution, les délégués ont adopté une longue résolution appuyant l'initiative prise par le gouvernement canadien de constituer un ministère de l'Environnement et apportant un appui total à l'égard des projets de lois visant à combattre la pollution et dont les parlements sont présentement saisis.

Une autre résolution supporte la campagne des centrales syndicales en faveur d'une régie de l'assurance-santé qui couvrirait tous les services de santé et les médicaments. En ce qui concerne l'arbitrage des griefs, les pompiers préconisent la nomination d'arbitres permanents qui se borneraient à l'arbitrage des griefs en rendant une sentence motivée dans les 60 jours de la nomination de l'arbitre. Il est temps que cessent les délais interminables dans le règlement des griefs, commente la résolution. Les pompiers demandent aussi que le Code du Travail soit amendé de façon à accorder l'accréditation syndicale à la grandeur de l'entreprise et de toutes les filiales, ce qui faciliterait la syndicalisation et libérerait les travailleurs du paternalisme patronal.

Les résolutions touchant la régie interne de la Fédération affectent la taxe de capitulation, l'adhésion facultative à l'Association internationale des pompiers, la création d'un poste de directeur technique, etc.

Le directeur canadien de l'Association internationale des Pompiers, M. John Jessip, et le président de la Fédération des Pompiers Professionnels de l'Ontario, M. Ross Bissell, ont adressé la parole aux congressistes et ont répondu à plusieurs questions des délégués.



DEVOILEMENT D'UN DRAPEAU — Le pompier Gaston Albert, de Sherbrooke, donne ci-haut quelques explications de présentation du drapeau qu'il vient de présenter au président de la section sherbrookoise de la Fédération des pompiers professionnels du Québec, M. Marcel Gingras. (Photo La Tribune, par Royal Roy)

## Le congrès s'éteindra aujourd'hui

SHERBROOKE — La Fédération des pompiers professionnels du Québec a tenu hier soir un banquet où plusieurs personnalités de la Fédération étaient présentes.

Ce banquet se voulait également la clôture officielle de la conférence qui s'est déroulée depuis le 24 juin au motel Le Baron de Sherbrooke.

À cette occasion, la Commission des incendies du Québec a été représentée par Me Cyrille DeLage.

Vers la fin du banquet, M. DeLage a prononcé une conférence dans laquelle il a mentionné les qualités requises pour un pompier qui doit être consciencieux dans sa profession.

De plus, M. DeLage a traité également des différentes relations qui existent entre le gouvernement du Québec et les pompiers.

"Au cours des dernières années, le gouvernement du Québec, par deux nouvelles lois, a tenté de mettre de l'ordre, non seulement dans la lutte contre l'incendie, mais aussi dans la protection contre l'incendie lui-même", a déclaré M. DeLage au cours de sa conférence.

Le congrès se poursuit cet avant midi et le secrétaire-trésorier de la Fédération, M. Bernard Tobin, a précisé que le tout devrait être terminé vers 1 heure p.m. aujourd'hui.

Les élections annuelles de l'exécutif se sont, par ailleurs déroulées hier matin. La majorité de l'exécutif a été réélue par acclamation. On peut donc remarquer dans l'exécutif M.

## Un Américain à la recherche de l'un des 100.000 emplois

SHERBROOKE — Un Américain, qui s'était illégalement introduit au Canada au travers des bois, a échappé d'une amende de \$50 au mois de prison.

Il s'agit de Francis Clifford Fadden, âgé de 35 ans et sans adresse connue.

Il avait l'intention de se rendre à Montréal pour chercher du travail.

Fadden a sans doute entendu parler d'une promesse faisant état d'une possibilité de 100.000 emplois.

**Tirage chez DENAULT AUTO-LAVE**  
7/\$10.00  
LES BILLETTS GAGNANTS SONT

10644	11196
13533	13668
13961	13987

15467  
Reclamez votre prix au 146, Denaault, Sherbrooke

**HABITS TRES BELLE QUALITE 44.95**  
MARCHANDISE PRINTANIERE  
HABITS - VESTONS - PANTALONS SPORT en Polyester et tricot double  
ACCESSOIRES DE TOUT DERNIER CRI DANS LES MEILLEURES QUALITES  
Tél.: 569-5278

**MAGASIN LAFLEUR**  
170, rue Terrill — Sherbrooke

**ATTENTION! FUTURS MARIÉS**  
**LES ENTREPRISES LOIRE LTEE**  
CONSTRUCTION DOMICILIAIRE  
Aussi LOGEMENTS A LOUER  
3, 4 et 5 pièces S'adresser à  
1376 BORLASSE — SHERBROOKE  
562-3744 ou 562-8591

Je profite de l'occasion pour remercier tous ceux qui ont collaboré de près ou de loin au succès de la soirée organisée en mon honneur lors du premier anniversaire d'élection comme député de Sherbrooke.

**JEAN-PAUL PEPIN**

**TAPIS**  
VISITEZ  
notre nouvelle boutique d'échantillons. En vedette le  
**"SHAG"**  
dans les teintes les plus décoratives.

**BUREAU & BUREAU Inc.**  
385, Alexandre — 569-7457

**Votre Jour CHANCEUX...**  
pourquoi pas aujourd'hui?  
Vous pouvez être gagnant  
en consultant nos pages  
D'ANNONCES CLASSEES

VOUS TROUVEREZ PLUS FACILEMENT  
**LE LOGEMENT OU LA MAISON**  
QUE VOUS RECHERCHÉZ  
dans les annonces classées de  
**LA TRIBUNE**

**L'eau de la St-Jean**



Un geyser imprévu a éclaté en plein centre d'une rue de Lac-Mégantic alors qu'on y effectuait certains travaux d'aqueduc.  
(Photo La Tribune, par Gilles Dallaire)

**La route 5 saute maintenant la rivière Tomifobia**

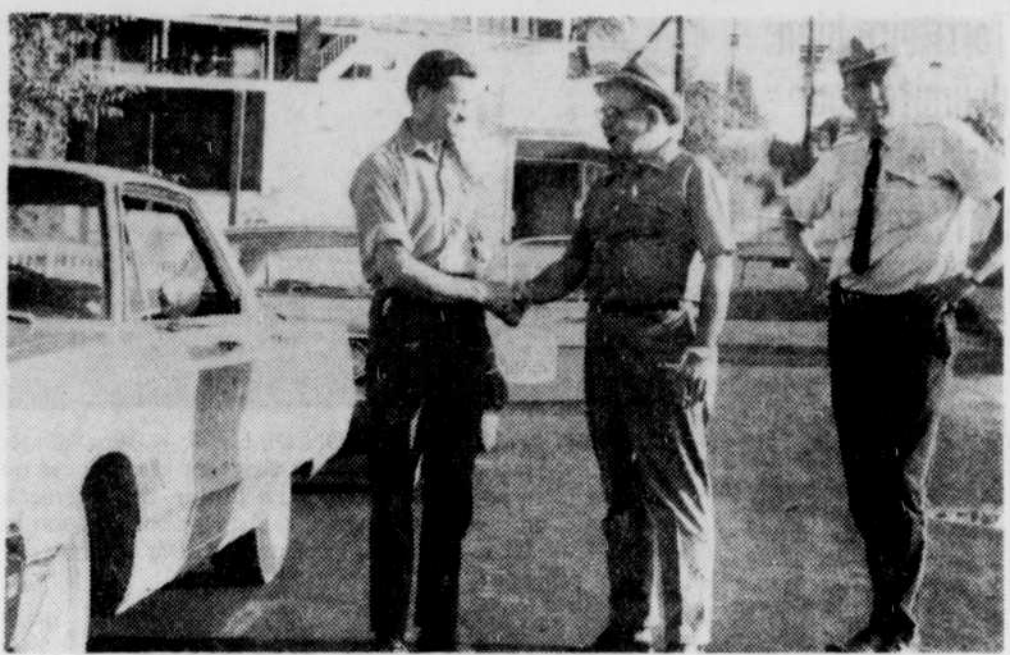
ROCK ISLAND, (MD) — Le nouveau pont de la rue Main à Rock Island a officiellement été ouvert mercredi soir dernier soit 386 jours après la chute de l'ancien, le pont Bissonnette. En effet, le 2 juin 1970, le pont Bissonnette s'est écroulé à la suite de la chaleur qui a finalement aggravé l'état des fissures.

Le nouveau pont (qui n'a pas encore été baptisé) a été ouvert par le maire de Rock Island, M. Edouard Girard et le contracteur, M. Jean Courchesne, de Danville, en présence du chef de police de Rock Island-Stanstead, M. Ronald Ticehurst. Sans aucune cérémonie le nouveau pont a été traversé par le maire de Rock Island et par M. Jean Courchesne.

Le nouveau pont mesure 160 pieds et 10 pouces de long et aura coûté environ \$150,000. La largeur du pont est de 42 pieds soit 30 pieds pour la rue et six pieds de chaque côté pour les trottoirs. La voie repose sur six poutres de ciment qui mesurent 100 pieds chacune et qui pèsent 42 tonnes.

L'ancien pont était âgé de 55 ans. Un concours (sans prix) a été lancé par les dirigeants

de la ville de Rock Island afin de trouver un nom au nouveau pont. Les personnes intéressées n'ont qu'à faire parvenir leur suggestion à la ville de Rock Island.



Le nouveau pont de la rue Main à Rock Island a été ouvert officiellement par le contracteur du pont M. Jean Courchesne à gauche, qui est félicité par le maire de Rock Island M. Edouard Girard. Le chef de police M. Ronald Ticehurst a dirigé les derniers travaux qui étaient de faire enlever les barrières. La route 5 est comme avant. Il n'y a plus de détournement. La reconstruction du nouveau pont a duré à peine 6 mois.  
(Photo La Tribune, Studio Pépin, Rock Island)

ROCK ISLAND, (MD) — La fin de semaine a commencé de façon triste avec une température néfaste pour la partie de balle qui devait avoir lieu entre les annonceurs de CJRS et une équipe de femmes de la région.

Cette partie de balle tant attendue par plusieurs, de même

**Nouvelles express**

que la parade de voitures décapotables qui devait avoir lieu avant la joute, n'ont pas eu lieu.

Un contre-temps a retenu la vedette des Sabres de Buffalo qui n'a pu assister à cette parade en tant qu'invité. Gilbert Perreault a dû se rendre à Buffalo au cours de la fin de semaine, a-t-on expliqué.

Par ailleurs, les autres personnalités du monde sportif ont assisté à la réception civique à l'hôtel Del Monty, hier soir. On retrouvait Jean Perreault champion de ski nautique; Normand Dubé, deuxième meilleur compte des Castors de Sherbrooke; André Gaudette, des As de Québec et Georges Guilbault, ancienne étoile des Castors senior de Sherbrooke.

A la balle molle, les Expos de Stanstead ont triomphé des Athlétiques de Rock Island par le pointage de 9 à 7. L'étoile de la partie a été Yvon Goudreau.

Le maire Girard de Rock Island annonçait mercredi soir que le nom du pont serait "St-Jean-Baptiste", étant donné qu'il avait été ouvert la veille de la fête de ce saint... il faut souligner qu'il a dit cela en blaguant.

Soulignons de nouveau les activités de la fin de semaine. Ce matin, olympiades au collège de Stanstead, avec Wayne Lyonnais pour diriger les activités; à compter de 11 heures, ce sera le début du troisième tournoi de balle-lente dans le cadre des Festivals de balle-lente Molson et aussi dans le cadre du premier Festival d'ETE de la Chambre de commerce de Beebe-Rock Island-Stanstead.

Ce soir, ce sera à l'école du Sacré-Coeur de Stanstead le festival "pop" pour les jeunes et dimanche, à compter de 10 heures, la fin du tournoi de balle-lente qui se terminera par un buffet froid à l'hôtel Del Monty, le couronnement de la reine du Festival, la remise des prix et une danse.

**Magog en bref**

MAGOG, (RLC) — La paroisse St-Barthélemy d'Ayer's Cliff fêtera le 25e anniversaire de sa fondation en fin de semaine. A cette occasion, l'archevêque des Canadiens français avait connu un regain de vie très prisé de la population par suite d'une solide organisation d'une poignée de jeunes bien décidés qui en avait fait une fête populaire à laquelle avaient participé quelques milliers de personnes. On y retrouvait défilé, feu d'artifice, feu de joie et danse en plein air au son d'orchestres installés dans la rue au centre de la ville. Toute cette organisation avait facilement éclipsé le traditionnel feu de joie du parc Carillon.

Cette année cependant, ce ne fut pas le cas, et les célébrations de l'an dernier n'ayant pas connu leur écho, la fête du parc Carillon fut des mieux réussies pour la circonstance.

Le guitariste de réputation mondiale, Alexandre Lagoya donnera un concert ce soir au Centre des Jeunesses Musicales d'Orford.

Les Copains O'Keefe, de Roch Bousquet rencontreront demain à 14 heures les All Stars de Granby. A 17h45, ils rencontreront le IGA Choquette dans une partie revanche. Ces parties se disputeront au stade Thérèse.

A cause de ses trop nombreuses occupations, M. Jim Lizotte a dû laisser son poste de vice-président du Comité sportif de Magog.

Contrairement à ce qui a été annoncé, le feu d'artifice de jeudi soir a été payé plus de \$100 par le Comité sportif. Pour la soirée de la St-Jean, ils ont dû acheter pour plus de \$900 d'équipement d'athlétisme.

**Coaticook en bref**

COATICOOK, (RR) — Les Loisirs East Hereford ont organisé pour dimanche toute une journée d'activités à l'extérieur... La première activité au programme débutera à 13h30... ce sera un concours de tir de chevaux qui sera suivi à 18 heures par un autre concours de tir... cette fois par des "ponys"... à 16 heures, concours de soufre à la corde et en même temps, on présentera une joute de baseball mettant aux prises le Sawyerville et le East Hereford... Il y aura également une cantine installée sur les lieux toute la journée et le soir entre 17h et 20 heures les amateurs pourront souper sur place au poulet... Pour terminer la journée, on offre une danse en plein air à compter de 20 heures pour peu que la température le permette... Normand Riendeau, président des Loisirs East Hereford lance une cordiale invitation à tous...

Une cérémonie d'ouverture officielle a été organisée pour signaler l'aménagement des bureaux du Centre de la main-d'œuvre dans le nouvel édifice fédéral... Cette cérémonie qui réunira plusieurs dignitaires aura lieu vendredi le 9 juillet dans l'après-midi... Le conseil municipal de Coaticook invitera les dignitaires à signer le livre d'or de la ville et leur servira un vin d'honneur...

Le J.A. Lebel, du pilote Réal Tremblay mène le bal dans la ligue de balle-molle Industrielle et Commerciale de Coaticook avec une fiche de 11 victoires et deux défaites... son plus proche rival est le Pharmacien Dutil qui affiche une tenue de neuf victoires et quatre défaites, le Rex-Café suit en troisième avec huit victoires et cinq défaites, La Légion pour sa part a sept victoires et son actif contre six défaites, Le Marché Bachand lui a six victoires et cinq défaites, le Lanlais Sport, quatre victoires, huit défaites, l'Auberge de la Tourelle, trois victoires et huit défaites et le Chemcell ferme la marche avec une seule victoire en 12 rencontres... On peut s'attendre à quelques légers changements en fin de semaine prochaine à la suite de la remise à la ligue des listes officielles des joueurs et du repêchage de mi-saison...

Les commissaires de la Commission scolaire de Coaticook ont décidé d'employer le don du Dr Shurtleff à l'installation de trois échelles de Jacob et d'une glissoire pour les écoles St-Michel, Gendreau et Marie-Rivier, tandis que la glissoire sera placée à l'école Gendreau... Le Dr Shurtleff avait prévu dans son testament des dons à divers organismes qui s'occupent de jeunes... Un don de \$500 avait été fait à la Commission scolaire... placé, cet argent vaut maintenant quelque \$900...

A la suite de l'assemblée des contribuables pour la ratification d'un projet d'emprunt de \$7,000 pour terminer les travaux d'aménagement d'une piste et pelouse au parc municipal, aucun propriétaire ne s'étant opposé, la ville contractera l'emprunt au moyen d'émission d'obligations qui sera remis sur une période de huit ans à raison de \$500 les deux premières années et de \$1,000 les années subséquentes... Les conseillers ont décidé d'engager un étudiant pour venir prêter main forte au responsable de l'entretien des parcs... pour terminer l'installation des courts de tennis...

**Impressionnant bilan sportif des étudiants de St-Patrice**

MAGOG, (RLC) — L'école secondaire St-Patrice de Magog termine l'année scolaire avec un bilan sportif très impressionnant. Le professeur d'éducation physique, M. René Teasdale, semble satisfait de la coopération que les élèves ont apporté dans ce domaine.

Les animations du midi ont été très populaires. Quatre équipes ont joué 24 parties de hand-ball, sept équipes pour 36 parties de basket-ball, quatre équipes pour 24 parties de volley-ball, trois équipes pour 24 parties de hockey intérieur, 6 équipes pour 36 parties de ballon-balai. Plusieurs joueurs se sont affrontés dans des parties de tennis sur table, de mississipi et de balle-molle.

Pendant l'année, il y a eu 3 cliniques de gymnastique, neuf

parties de basket-ball jouées à Asbestos, Coaticook, Montréal, Sherbrooke, East Angus et Magog. Le basket-ball comptait 60 participants, 36 pour le hand-ball, 132 pour la gymnastique, 24 pour l'expression corporelle et neuf pour le mime et la pantomime. Il y a eu un camp d'entraînement de gymnastique en septembre. Ces activités étaient intramurales.

Les élèves ont participé à la création de 12 émissions de télévision en circuit fermé, à plusieurs articles parus dans différents journaux. Ils ont de plus présenté trois spectacles des intrépides et participé à plusieurs cliniques de gymnastique. Il reste à concrétiser un projet de football et d'escrime.

Les athlètes ont participé à

plusieurs compétitions en soccer avec deux équipes et 24 participants, en cross country avec sept participants, en hand-ball avec 44 participants, en ski avec 21 participants et en gymnastique avec 23 participants.

**Les jeunes de Coaticook s'organisent des fêtes**

COATICOOK, (RR) — Bien qu'une journée en retard, la fête de la St-Jean n'aura pas été complètement ignorée à Coaticook cette année comme cela semblait être le cas hier encore.

En effet, un groupe de jeunes gens a décidé d'organiser un feu de joie sur le terrain de stationnement du parc Carillon, pour le plus grand plaisir d'un groupe fort impressionnant de jeunes et de moins jeunes.

Bien qu'organisé à la "bonne franquette", les feux de Bengale étant remplacés par de simples "pétards", l'ambiance créée par l'immense brasier ne tarda pas à se communiquer à tout le monde, et peu à peu, par petits groupes, on improvisa des chansons de circonstance mêlant, à qui mieux mieux, chansons populaires et

airs d'autan et ce jusqu'à très tard dans la nuit. On se souvient que l'an dernier, la fête patronale des Canadiens français avait connu un regain de vie très prisé de la population par suite d'une solide organisation d'une poignée de jeunes bien décidés qui en avait fait une fête populaire à laquelle avaient participé quelques milliers de personnes. On y retrouvait défilé, feu d'artifice, feu de joie et danse en plein air au son d'orchestres installés dans la rue au centre de la ville. Toute cette organisation avait facilement éclipsé le traditionnel feu de joie du parc Carillon.

Cette année cependant, ce ne fut pas le cas, et les célébrations de l'an dernier n'ayant pas connu leur écho, la fête du parc Carillon fut des mieux réussies pour la circonstance.

**Katevale aux pieds de ses duchesses le 2 juillet**

KATEVALE, (RG) — Les citoyens de Katevale pourront voir leurs duchesses, candidates au titre de reine du festival, au cours d'une grande parade vendredi soir, le 2 juillet.

M. Roland Rancourt, président du festival, a dévoilé hier le programme des festivités. Le samedi 3 juillet, il y aura un tournoi de fers à 13 heures, partie de balle molle à 13h30, tir à la carabine à 14 heures. Il y aura aussi deux danses le soir à 20 heures. L'une se tiendra à la salle du collège, il s'agit d'une danse-discothèque pour les jeunes. L'autre se tiendra à la salle municipale et sera une soirée du bon vieux temps. Une gigantesque feu d'artifice suivra à 22 heures.

Le dimanche, 4 juillet, les festivités se poursuivront par un tournoi de pêche au lac Massawipi, les inscriptions seront prises chez Fred Rogey, au Garage Texaco et au Shady Crest. A 3 heures, des compétitions sportives se dérouleront au terrain de jeux pour les jeunes de 7 à 14 ans. Il y aura aussi à 13 heures partie de balle molle contre les joueurs d'Austin, exposition d'artisanat à la

salle du collège à 14 heures, souper paroissial à la salle municipale, ce souper est offert par l'AFEAS. Le festival se terminera par la distribution des trophées à 20 heures, suivie par le couronnement de la reine du festival. L'orchestre le "Trio Paul" se chargera de la musique au cours de cette danse.



Francine St-Onge



Doris Paquette



Nicole Gaudet

**En quelques lignes**

LAC-MEGANTIC, (GD) — On déplore à St-Ludger le décès de M. Wilfrid Létourneau... le défunt était âgé de 62 ans et 11 mois...

La soirée de musique pop présentée mardi au Parc des Vétérans a reçu un accueil enthousiaste de la part des jeunes et des moins jeunes qui, par centaines, y assistaient... l'orchestre qui faisait les frais de la musique a été à la hauteur de la situation et tous les participants ont bien fait les choses, quoi qu'en disent les empêcheteurs de danser en rond...

Un jeune homme de Nantes gardera un souvenir pour le moins cuisant de sa dernière ballade en voiture... il a, en effet, été appréhendé par la Sûreté municipale de Lac-Mégantic et il devra répondre devant la Cour des sessions de la paix d'au moins trois accusations, soient celles d'avoir conduit une automobile sans être détenteur d'un permis de conduire, d'avoir conduit une automobile alors que ses facultés étaient affaiblies par suite d'une consommation abusive d'alcool et enfin d'avoir conduit une automobile d'une façon dangereuse pour la sécurité d'autrui... il se peut également qu'on lui souffle un mot des dommages qu'il a causés à la galerie d'une maison d'affaires de la rue Laval, dommages estimés à \$25,00...

Il est bien rare qu'une semaine entière se passe sans qu'on lise sous la plume de notre concitoyen Noël Charbonnier quel que épitre nourrie de ses convictions politiques les plus personnelles... ce serait trop peu dire que Noël affiche un style qui n'aurait pas renié Léon Bloy... on peut n'être point d'accord avec les idées qu'il défend mais on ne peut non plus s'empêcher de mettre chapeau bas devant son courage...

Les membres du club de golf de Lac-Mégantic sont invités à prendre part à un tournoi mixte qui sera disputé dimanche sur les verts du club... le tournoi sera commandité par M. Jean Turgeon, représentant régional des ventes pour la brasserie Molson... les intéressés sont priés de s'inscrire d'ici 9 heures ce soir à la boutique du pro Gene Turgeon... les hommes joueront une ronde de 18 trous tandis que les dames s'affronteront sur un parcours de neuf trous... la compétition sera suivie d'une dégustation de fromages, gracieuseté du représentant Molson... qu'on se le dise !...

On raconte sous le manteau qu'un employé du service des Travaux publics de la ville de Lac-Mégantic a quitté dans un temps record une tranchée où il s'affairait au raccordement de deux tuyaux lorsqu'une fuite s'est déclarée sous son nez... pendant plus d'une demi-heure, l'eau a jailli en torrents, poussant des jets par-dessus un édifice de trois étages... on n'a toutefois pas signalé de dégâts importants, mis à part le bris du pare-brise d'une automobile stationnée non loin de l'épicentre du geyser...

Malgré un accroissement notable du volume de la circulation sur les routes de la région, on n'a pas rapporté d'accident d'importance au cours du congé de la Saint-Jean... néanmoins et comme il fallait un peu s'y attendre, quelques méfaits ont été commis dont voici les plus importants : vol d'une somme de \$400 dans une résidence de la rue Salaberry, à Lac-Mégantic, en l'absence des propriétaires; vol d'une montre-bracelet d'une valeur de \$100 à Woburn; dommages à une boîte à lettres à La Guadeloupe; abandon de deux enfants à St-Ludger et autres vétilles du genre...

M. François Laroche a été réélu au poste de commissaire de la Commission scolaire de Woburn, l'emportant par 145 voix contre 90 sur Mme Armand Dumont... M. Antoine Roy a pour sa part été élu par acclamation...

Le Service de la forêt rurale du ministère provincial des Terres et Forêts tiendra mardi, à Lambton, une conférence-démonstration sur l'entretien des érablières... l'événement débutera à 13h30...

Si un nombre suffisant d'amateurs en expriment le désir, une école de ski nautique sera mise sur pied à Lac-Mégantic... toutes les personnes intéressées à la réalisation de ce projet peuvent entrer en contact avec M. Jacques Huard.

M. H.-Paul Laporte, commissaire du recensement, tient à remercier les agents recenseurs qui ont été à son service de même que toute la population qui n'a pas ménagé sa collaboration pour faire du recensement décennal un succès éclatant... soulignons que le groupe de représentants dont M. Laporte avait la responsabilité a été le premier, parmi les 16 groupes du secteur, à terminer son travail...

Après une absence de près de 10 ans, les fêtes de la Saint-Jean reviennent à Lac-Mégantic... les organisateurs des célébrations attendent quelque 5,000 personnes ce soir, au Parc des Vétérans...

Afin de recueillir les fonds qui lui permettront de poursuivre Aramis présentera le 17 juillet un "marathon" de 25 milles... vre les buts qu'il s'est donnés, le comité des sports du club l'événement, le premier du genre à Lac-Mégantic, sera sous la présidence d'honneur de l'échevin Gérard Boulet, titulaire du portefeuille des Sports et des Loisirs au sein de l'administration municipale, et de M. Antonio Rousseau, président du conseil Aramis local... les personnes intéressées à participer à cette épreuve sont priées d'entrer en communication avec M. J. Cloutier.

Le tournoi de pêche présenté par l'Association locale de chasse et de pêche prend fin demain et l'on nous signale que plusieurs belles captures ont été effectuées depuis dimanche dernier... on sait le tournoi est ouvert pour plusieurs lacs et rivières de la région...

**Une partie des travaux de la phase 1 sont complétés**

WINDSOR, (MC) — Les travaux de voirie sur la 4e Avenue sont maintenant terminés, les services de rues et le pavage étant complétés.

Ce projet de construction

d'un prolongement de la 4e Avenue reliant la rue Du Moulin à la rue Watapeka est le projet 19 de la Phase I du programme de rénovation urbaine. Il avait nécessité la localisation d'une maison.



Pendant une semaine, plus de 50 moniteurs suivront un stage de formation au CEGEP de Thetford. Ci-haut, MM. Gilles Proulx, administrateur du stage; Emile Hardoin, administrateur du Conseil régional des Loisirs de Québec et Gilbert Bédard, directeur pédagogique. (Photo La Tribune, Thetford Mines)

## Le quartier Mitchell refuse de céder le pas au centre-ville

THETFORD MINES (CG) — Les contribuables du quartier Mitchell ne veulent sous aucun prétexte que le projet de rénovation du centre ville de Thetford Mines soit mis en branle avant celui de leur quartier.

Une résolution à cet effet a été adoptée hier soir lors d'une assemblée de la Ligue des citoyens.

Le but principal de cette réunion était de rendre compte à la population d'une récente rencontre des représentants de la

Ligue des édiles municipaux.

M. Grégoire Nadeau, directeur, a expliqué que la cité s'était montrée d'accord pour admettre que le quartier Mitchell est défavorisé et que le réaménagement devrait être négocié immédiatement après que la phase deux de St-Maurice aura démarré. En attendant, les contribuables du quartier Mitchell s'opposent, même si ce n'est pas du tout le même type de projet, à ce que les travaux de rénovation du centre-ville soient effectués. "Que

ce soit ou non le même type de projet ne change rien au problème. Si, avec le centre-ville, le gouvernement jugeait qu'il a suffisamment investi dans la région, il faudrait bien retarder notre relocalisation", a précisé M. Nadeau.

**D'autres demandes**

Se basant sur un mémoire rendu public récemment, les citoyens du quartier Mitchell ont demandé une meilleure organisation des loisirs et du service de transport.

Au chapitre des loisirs, ils ont déjà obtenu une monitrice pour les jeunes de 6 à 12 ans mais exigent également un moniteur et des activités pour ceux de 12 à 15 ans. Ils demandent enfin que les jeunes soient transportés gratuitement, trois fois par semaine, dans une autre paroisse pour pouvoir se baigner.

En ce qui concerne le transport par autobus, ils estiment nécessaire de mettre sur pied deux voyages supplémentaires par jour, un l'après-midi et l'autre le soir.

"Nous avons été trop longtemps les parents pauvres de la ville, et il faut que cette situation change", a conclu M. Nadeau.

## Les moniteurs de terrains de jeux en stage de formation à Thetford

THETFORD MINES (CG) — Sous l'égide du Conseil régional des loisirs de Québec, une cinquantaine de jeunes participent actuellement à un stage de formation de moniteurs de terrains de jeux qui s'est ouvert hier au CEGEP de Thetford Mines.

Tous âgés d'au moins 17 ans et possédant un minimum de 11 années de scolarité, ces jeunes viennent de la région de l'Amiante ainsi que de Tilly-Sud et séjourneront pendant une semaine au CEGEP où toutes les facilités ont été mises à leur disposition.

Ce type de stage poursuit quatre buts principaux: — apprendre à apprendre

— développer la mobilité — favoriser la créativité — promouvoir l'esprit d'équipe

Le stagiaire participe activement à la consultation et à la réalisation de son stage en collaboration avec le personnel attitré et la formation de l'individu se réalise dans un climat agréable, propice à la détente et au divertissement.

Etant des moniteurs polyvalents, ils devront toucher à un peu tous les aspects des loisirs organisés. La méthode utilisée, cours d'information, préparation des programmes, mise en situation, évaluation du programme et de la réalisation, vi-

sent d'ailleurs à les impliquer dans des situations globales.

Subventionné par le Haut-Commissariat à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports, le coût des stages est de \$20 par personne et comprend le logement, l'enseignement, le matériel, le transport, la piscine, etc.

Au cours d'une entrevue avec les journalistes, M. Emile Hardoin, administrateur du Conseil régional des loisirs, s'est déclaré très satisfait qu'un tel stage se tienne dans la cité de l'Amiante. "Ça fait déjà six ans que nous essayons de l'obtenir mais c'était impossible pour des raisons techniques. Grâce à la collaboration du CEGEP, tous les obstacles ont enfin été surmontés," a-t-il commenté.

## Le "Pavillon 70" bloque la route?

THETFORD MINES (CG) — Le "Pavillon 70" serait-il un obstacle à l'agrandissement du CEGEP de Thetford Mines?

Cette question, plusieurs administrateurs du CEGEP local doivent sans doute se la poser devant les tergiversations actuelles du ministère de l'Éducation.

On se rappellera que ce pavillon avait été construit l'an dernier pour répondre à des besoins urgents de la clientèle scolaire qui avait augmenté de 300 par rapport à l'année précédente et pour remédier à une insuffisance grave de locaux en attendant la construction future.

Tout au long de l'année académique 1970-71, les représentants de la Direction générale de l'enseignement collégial ont toutefois eu tendance à le considérer tantôt comme temporaire, tantôt comme permanent.

Pour trancher la question, la DIGEC a envoyé à Thetford Mines, en mai dernier, deux de ses officiers et ingénieurs dans le but de le visiter et de recueillir auprès du collège les renseignements nécessaires à la prise de décision finale. Le doute demeurant toujours, une étude du Pavillon fut confiée aux trois firmes suivantes: Lavigne et Marquis, architectes; Gilbert, Bourassa, Gagné et Morin, ingénieurs en mécanique; et Rochette, Rochefort et Pineau, ingénieurs en structures. Le rapport de ces experts, publié le 11 juin dernier, en vient à la conclusion que le Pavillon 70 doit demeurer temporaire pour les raisons suivantes:

- 1) A la demande de l'architecte, il a été construit le plus en retrait possible des édifices existants et du côté où l'expansion future semblait le moins probable, de manière à ne pas nuire à un agrandissement futur.
- 2) Les autorités du CEGEP se sont efforcées de maintenir les investissements au strict minimum, au détriment même des normes scolaires admises pour ce genre d'institution. C'est ainsi que le Pavillon fut construit avec un revêtement de tôle, les divisions intérieures sont en bois et en gyproc et résisteraient mal au feu; elles ne correspondent pas non plus au plan global d'aménagement futur.

car des classes théoriques voisinent des ateliers et certains locaux pour les services aux étudiants, ne sont ni fonctionnels, ni acceptables en terme de grandeur. Les aménagements intérieurs ne correspondent pas aux exigences des normes du point de vue surface de planchers, hauteur du plafond, système de sécurité et de protection contre les incendies.

3) Esthétiquement, le Pavillon 70 est inacceptable sur une base permanente; il ne cadre pas avec les bâtiments adjacents et la Commission municipale d'urbanisme recommande des transformations extérieures s'il devait rester permanent. Actuellement, il ressemble plutôt à un hangar pour avions qu'à une maison d'enseignement.

4) Le système de chauffage électrique dans le plancher ne peut servir pour un bâtiment permanent car il occasionne, surtout pour les personnes qui s'y tiennent longtemps debout, une grande fatigue due à une température trop élevée. A noter cependant que cette installation est acceptable dans un bâtiment temporaire si l'on tient compte de son coût d'installation peu dispendieux.

5) Sur le plan économique ou financier, l'étude démontre qu'une économie de l'ordre de \$53,000 peut être réalisée en transformant la structure existante pour la rendre plus fonctionnelle et acceptable. Cependant, les transformations à apporter dans la partie architecturale générale de même que dans la partie mécanique-électricité, représentent un coût de \$62,000 pour la démolition des travaux en place sans pour autant amener une économie dans les coûts de reconstruction.

Du point de vue économique, il est donc démontré qu'aucun avantage ne peut être tiré d'une transformation de la structure actuelle du Pavillon 70, d'autant plus que la structure à elle seule aurait pu être vendue dernièrement au prix de \$125,000.

Il est à souhaiter que le gouvernement prenne en considération toutes ces observations car le CEGEP de Thetford est actuellement en pleine voie d'expansion. Au-delà de 1,150 étudiants seront en effet accueillis en septembre prochain et ce chiffre augmentera à 1,350 pour l'année 1972-73.

## Glanures thetfordoises

THETFORD MINES (CG) — C'est aujourd'hui, à 16 heures, que le confrère Maurice Dumas convolera en justes noces. La cérémonie de mariage aura lieu à l'église St-Alphonse et la réception au Club de chasse et pêche. A cette occasion, nous tenons à nous joindre à tous ses amis pour lui souhaiter, ainsi qu'à Diane, son épouse, nos meilleurs vœux de bonheur. Les jeunes filles de la région de Thetford pourront désormais dormir tranquille puisque le bourreau des cœurs a enfin trouvé son Waterloo.

Le verdict dans la cause de Jean Bergeron et Allen Strong sera rendu lundi matin au Palais de Justice de Thetford. Incidemment, la Cour des sessions de la paix devrait siéger une bonne partie de la semaine.

Le Front commun formé dans la région de l'Amiante à la suite de la conférence de Victoria a gardé le mutisme le plus complet depuis le refus de M. Bourassa d'adhérer à la charte constitutionnelle. Cela n'a rien d'étonnant puisque, comme le dit le proverbe: "Qui ne dit mot, consent."

Le Service de la protection publique de la cité de Thetford Mines ainsi que le détachement de la Sûreté du Québec signalaient hier que le congé de la St-Jean-Baptiste n'avait donné lieu à aucun incident sérieux.

M. Emile Hardoin oeuvre depuis plusieurs années déjà au sein du Conseil régional des loisirs de Québec. Voilà un homme qui travaille bénévolement et ne reçoit pas souvent l'appui auquel il pourrait s'attendre.

Les festivités de la semaine du "P'tit Caribou" ont pris fin jeudi dernier. Le tout avait très bien débuté mais on a semblé manquer de souffle sur les derniers milles. Il faut dire qu'il s'agissait là d'une première expérience qu'il faudrait certes répéter, avec des améliorations, dans les années futures.

Pas moins de 11 organismes de la région de l'Amiante sont actuellement affiliés au Conseil régional des loisirs de Québec dont cinq de Thetford Mines.

Il ne faudrait pas passer sous silence le travail du Service de radio CB de Thetford Mines au cours des derniers jours. Les "Aigles de l'Amiante" ont en effet participé au défilé de la St-Jean-Baptiste à East Broughton ainsi qu'à la parade de sécurité routière à Thetford Mines. Même leur travail passe inaperçu, il demeure indispensable dans l'organisation de telles activités.

## Chronique scolaire

THETFORD MINES (CG) — Conformément aux dispositions de la convention collective, un congé de maternité a été accordé à Mmes Thérèse Matte, Denise Savoie et Anita Bouchard.

Pour les cours d'éducation permanente, la Commission scolaire régionale de l'Amiante a engagé Mme Claire Pagé au poste de chef de groupe en couture et alimentation. Son salaire a été fixé à \$700 par année et elle occupe sa fonction depuis le 9 juin dernier.

A la demande du ministère de l'Éducation, M. Michel Lafontaine a été autorisé à siéger sur le comité permanent de révision des programmes du secteur "Équipement motorisé".

M. Benoît Cyr, président de la CSRA, a été autorisé à signer le contrat d'engagement d'une vingtaine de professeurs pour la prochaine année scolaire.

Le poste de secrétaire à l'école secondaire de St-Evariste a été ouvert.

Les noms de M. Camille Beaulieu, juge; et Raymond Thibault ont été suggérés au Syndicat national des employés salariés de la CSRA pour agir comme arbitre dans le grief concernant un agent à l'Éducation permanente.

A la demande du ministère de l'Éducation, M. Gaétan Rioux a été autorisé à siéger sur le comité consultatif des Services aux étudiants du niveau secondaire.

Au cours de l'année 1971-72, la maison de la pastorale sera utilisée pour dispenser des périodes de formation morale, et ce à l'intérieur de l'horaire. Les commissaires ont pris cette décision en considérant que les élèves retireraient de nombreux avantages en prenant part aux journées d'amitié.

Des ententes devraient être signées sous peu, si ce n'est déjà fait, avec l'hôpital St-Joseph de Thetford, l'hôpital général de la région de l'Amiante et l'hôpital St-Julien, de St-Ferdinand en vue de l'enseignement de l'option infirmière-auxiliaire en 1972-73.

## Chronique municipale

BLACK LAKE (CG) — Au cours de sa dernière assemblée, le conseil de la corporation de la ville de Black Lake a approuvé le paiement de comptes se chiffant à \$1,120.

La ville de Black Lake a résolu de verser une somme de \$500 à la Conférence St-Vincent de Paul.

Un transfert de \$5,000 a été effectué au fonds du Centre culturel de Black Lake.

M. Georges-Henri Cloutier, échevin, a donné avis qu'à une séance subséquente du conseil il présentera deux amendements aux règlements, un pour le règlement No 753 concernant les haut-parleurs et un autre pour le règlement 75 sur la distribution des circulaires.

La ville de Black Lake a avisé M. Lucien Grégoire, agent d'assurance, de bien vouloir faire un transfert pour couvrir la bibliothèque municipale, désormais sise sur la rue St-Georges.

La lettre de démission de M. Augustin Mathieu, employé de la ville, a été acceptée et son travail a pris fin cette semaine.

Le maire de Black Lake, M. Emilien Maheux; le secrétaire-trésorier, M. J.-M. Hébert ainsi que certains membres du conseil ont été autorisés à aller au ministère des Richesses naturelles. Leurs dépenses seront défrayées par la ville de Black Lake.

Une rencontre aura lieu avec M. Henri Perrault, arpenteur de Cité Provence, pour obtenir une évaluation du coût de la désignation du territoire projeté dans l'Irlande-Sud et l'Irlande-Nord. Cette rencontre sera tenue dans le cadre d'une éventuelle expansion de la ville de Black Lake.

## La saison des Bouchons se poursuit sans anicroche

THETFORD MINES (AG) — L'hôtel Robertson, l'Hôpital et le Bruno Drouin ont remporté la victoire cette semaine dans la Ligue de balle-molle des Bouchons.

L'hôtel Robertson a écrasé les Policiers 15-3. Yvan Lacouvé a été crédité de la victoire tandis que Yvan Grégoire a encaissé le revers.

L'hôpital a eu raison de la Chambre de commerce 15-12. Réjean Argouin fut le lanceur gagnant tandis que Bernard Poulin était au monticule pour les perdants.

Le Bruno Drouin l'a emporté au compte de 18-12 sur le J.-A. Bêliveau. Lauréat Baillargeon lançait pour les vainqueurs, contre Réal Bergeron. Lauréat Baillargeon a écopé d'une joute de suspension, pour avoir molesté le pilote de l'équipe adverse.

Trois parties seront disputées mardi prochain. A 19 heures au terrain Notre-Dame, dans la première partie d'un programme double, l'Hôpital rencontrera les Policiers tandis qu'à 20h30, le J.-A. Bêliveau et la Chambre de commerce en viendront aux prises. A 19h30 au terrain St-Noël, la première position sera en jeu alors que le Bruno Drouin qui est actuellement seul en tête affrontera l'Hôtel Robertson.

Après les parties disputées de cette semaine, le classement des équipes se lit comme suit:

	P.G.	P.P.	TOTAL
Bruno Drouin	4	1	8
Hôtel Robertson	3	2	6
Hôpital	3	2	6
J.-A. Bêliveau	2	3	4
Policiers	2	3	4
Chambre de commerce	1	4	2

## Unité sanitaire de Mégantic

THETFORD MINES (CG) — Le programme des activités de l'Unité sanitaire du comité de Mégantic comporte les cliniques suivantes pour la semaine se terminant le 2 juillet 1971:

**Cliniques anti-tuberculose**  
Lundi le 28 juin:  
Plessisville: De 14 heures à 16 heures à l'Unité sanitaire.  
Mardi le 29 juin:  
Thetford Mines: De 14 heures à 16 heures à l'Unité sanitaire.

**Cliniques de puériculture et d'immunisation contre DCT, polio, rougeole et varicelle**  
Lundi le 28 juin:

Sacré-Coeur de Marie: De 10 heures à 11 heures à l'école Centrale.  
Robertson: De 14 heures à 15 heures au soubassement de l'église.  
Mardi le 29 juin:  
Thetford Mines: De 14 heures à 15 heures au Couvent Notre-Dame.  
Plessisville: De 14 heures à 15h30 à l'Unité sanitaire.  
Mercredi le 30 juin:  
St-Adrien d'Irlande: De 10 heures à 11 heures à l'école Centrale.  
Thetford Mines: De 14 heures à 15 heures au couvent Ste-Thérèse de la paroisse St-Noël.

## En Europe pour comparer les systèmes d'éducation

THETFORD MINES (CG) — Le frère Marcel Lemoyne, directeur général de la Commission scolaire régionale de l'Amiante, a participé, du 10 au 25 mai dernier, à un voyage en Europe pour y étudier le système d'éducation et le bien voulu se prêter aux questions du journaliste de La Tribune.

Organisé par l'Association des commissions scolaires du diocèse de Québec, le voyage comptait quelque 27 personnes, toutes concernées par le monde de l'éducation. Outre le frère Lemoyne, M. Benoît Cyr, président de la CSRA, représentait la région de l'Amiante.

En mettant sur pied un tel stage d'étude, l'Association des commissions scolaires visait deux objectifs principaux: Voir le système d'éducation, particulièrement celui de la France, et rencontrer le ministère de l'Éducation nationale sur les échanges d'enseignants.

— Constaté sur place la culture visitant trois pays: la France, l'Espagne et le Maroc.

**Comparaison des deux systèmes**

Après avoir passé quelques jours en France, le frère Lemoyne a cru constater que leur système d'éducation et le nôtre, s'ils sont fort différents, connaissent actuellement les mêmes problèmes, soit l'enseignement technique et la contestation étudiante.

Face au premier de ces problèmes, il semble que les Français aient tendance à mystifier l'enseignement général. Environ 75% des étudiants ont tendance à se diriger à ce niveau alors qu'une telle proportion devrait aller à l'enseignement technique.

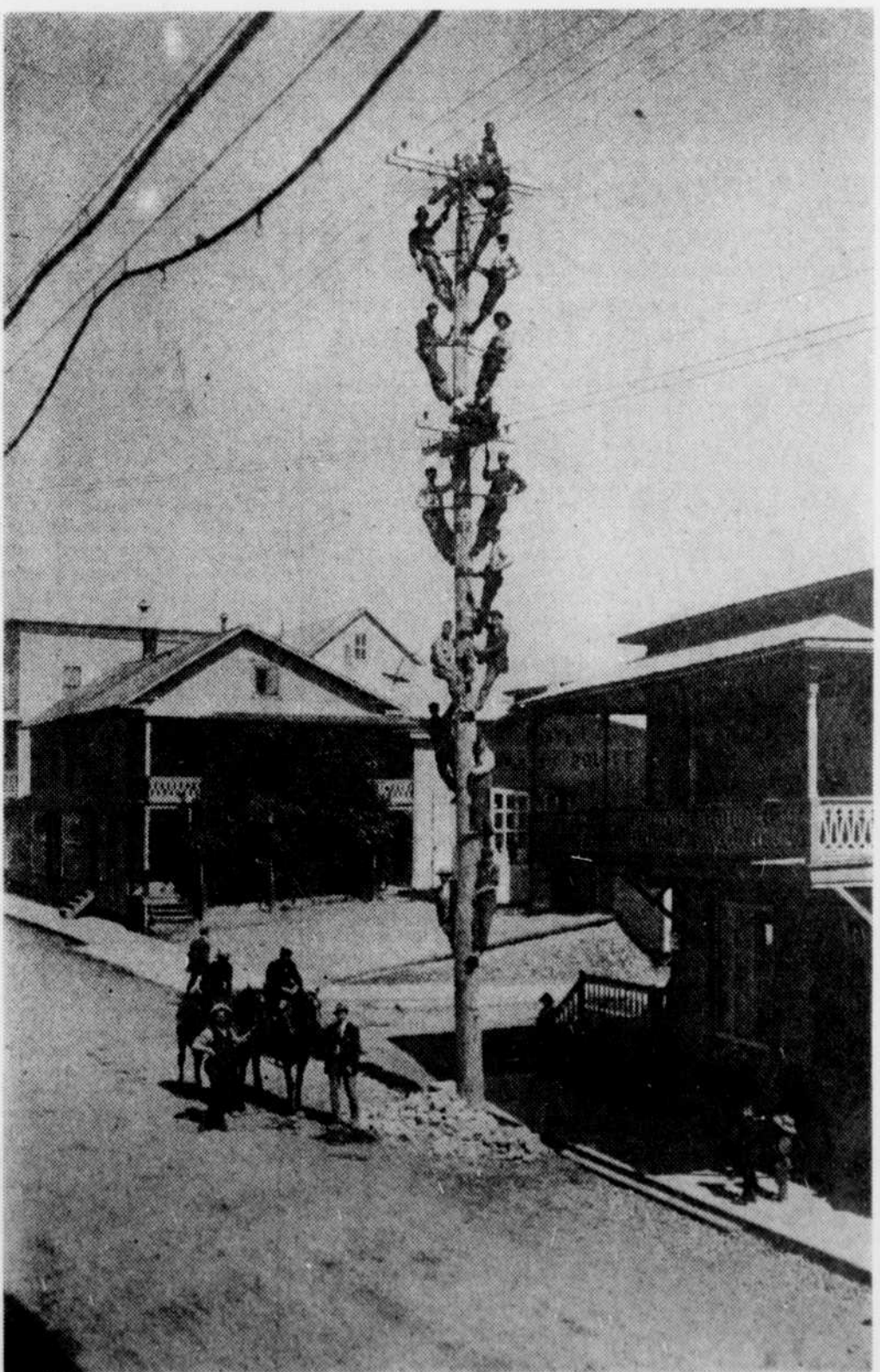
Quant à la contestation étudiante, les autorités françaises sont d'avis que la présence de nombreux étudiants étrangers constitue un facteur important. Le tempérament du Français est à cet égard assez paradoxal puisqu'il est à la fois traditionaliste et individualiste, mais son passé historique chargé le porte plus facilement à la violence.

**Espagne et Maroc**

Pour ce qui est du Maroc et de l'Espagne, leur éducation ne peut évidemment pas se comparer à la nôtre puisque ce sont des pays assez peu développés. Seul le niveau élémentaire est en effet obligatoire et le secondaire n'existe que dans les grandes villes. A cause de l'organisation sociale, l'éducation n'est réservée qu'aux riches et se fait à l'intérieur d'un système privé.

A partir de toutes ces considérations, le frère Lemoyne en est venu à la conclusion que les échanges de maîtres entre les deux continents demeureraient valables, surtout sur le plan culturel, mais à la condition qu'on les fasse travailler dans leur spécialité, ce qui n'est pas toujours le cas actuellement.

## De hautes voliges



Seuls les citoyens les plus vieux de la cité de Thetford Mines pourront se remémorer les lieux de cette photo qui date des années 1905. Il s'agit de la rue Notre-Dame sud, au coin de la rue St-Joseph. Cette photo fera partie du volume que le confrère Jean-Charles Poulin publiera vers la période des fêtes. Si certains organismes, dont les clubs sociaux, disposaient de documentation, ils sont priés de communiquer avec Jean-Charles Poulin. (Photo Studio Jean-Charles Poulin)

**EMPLACEMENTS DE CHALETS**  
**À VENDRE**  
AU NOUVEAU DEVELOPPEMENT DU  
**DOMAINE DU LAC WILLIAMS INC.**  
Situé à St-Ferdinand d'Halifax, en bordure du lac, Comté Mégantic.  
Terrains piquetés, cadastrés et boisés.  
CONDITIONS FACILES  
S'ADRESSER A LA DIRECTION:  
M. Omer Pinette (819) 362-3141  
M. Raymond Picard 362-2234  
1590, rue Fournier, Plessisville